

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL PERÚ
ESCUELA DE POSGRADO



PONTIFICIA
UNIVERSIDAD
CATÓLICA
DEL PERÚ

Nostalgia del sabor venezolano: una apuesta para la construcción de memoria gustativa como pasaporte cultural de los migrantes del distrito de Pueblo Libre

TESIS PARA OPTAR EL GRADO DE MAGÍSTER EN COMUNICACIONES

AUTOR

Carolina Andrea Rey Rivera

Asesor:

Roberto Carlos, Yogui Matsudo

MARZO, 2020

RESUMEN

La presente investigación se aproxima a conocer desde una perspectiva multicultural cómo la tradición gastronómica del migrante venezolano que reside en Pueblo Libre se convierte en una práctica de memorias gustativas que consolidan una nueva identidad en el Perú país de tránsito y destino, a partir de sus vivencias asociadas a la pérdida de su tradición gastronómica, se exploran y analizan los lugares en los que construyen su memoria, las rutas del sabor y las fusiones que generan experiencias de cocina recursiva que conducen a la asimilación cultural. En la propuesta metodológica se implementaron técnicas etnográficas mixtas, como estrategias para la recolección de los datos. Finalmente, como parte de los hallazgos con la herramienta comunicativa implementada como técnica y producto final (WhatsApp) se creó un grupo para la integración y creación de redes de socialización y de vínculos de afectividad que promueven el intercambio de recetas y el dialogo intercultural para fortalecer la venezolanidad y el surgimiento de emprendimientos productivos futuros, para acceder al mercado peruano y disminuir los prejuicios que alimentan las conductas de discriminación.

Palabras Clave:

Memoria, asimilación, lugar, cocina recursiva, actor en red.

ABSTRACT

The present investigation approaches to know from a multicultural perspective how the gastronomic tradition of the Venezuelan migrant residing in Pueblo Libre becomes a practice of gustatory memories that consolidate a new identity in Peru, country of transit and destination, based on their experiences. Associated with the loss of their gastronomic tradition, they explore and analyze the places in which they build their memory, the routes of flavor and the fusions that generate recursive cooking experiences that lead to cultural assimilation. In the methodological proposal mixed ethnographic techniques were implemented, such as strategies for data collection. Finally, as part of the findings with the communicative tool implemented as a technique and final product (WhatsApp), a group was created for the integration and creation of socialization networks and emotional ties that promote the exchange of recipes and intercultural dialogue to strengthen the Venezuelan and the emergence of future productive ventures, to access the Peruvian market and reduce the prejudices that feed discrimination behaviors.

Key words:

Memory, assimilation, place, recursive cooking.

AGRADECIMIENTOS

A Dios desde su sabiduría por motivarme a emprender un viaje de experiencias enriquecedoras para mi vida y por permitirme llevar a buen término cada una de las etapas de este proyecto. A mi familia y mis amigos por su apoyo incondicional y su amor que a la distancia siempre me acompaña. A mis maestros Roberto, Javier, Lucas, Katerina, Valeria, Rosa y Enedina por fomentar la expansión de mis conocimientos y la obtención de aprendizajes significativos. A Yeferson, Génesis, Jesús, Mariángeles, Yoli, Axel, Miguel, Heger, Guskeiri, Bárbara y en general a toda la comunidad de venezolanos trabajadores y residentes en Pueblo Libre por su apoyo durante esta investigación.



TABLA DE CONTENIDO

RESUMEN	2
ABSTRACT	3
AGRADECIMIENTOS	4
INTRODUCCIÓN	7
1. MARCO CONTEXTUAL	8
1.1 Caracterización de la población venezolana en el Perú	10
1.1.1 Aspectos sociodemográficos	11
1.1.2 Vínculos fragmentados y convivencia residencial	12
1.1.3 Percepción socio cultural	12
1.2 Procesos migratorios en el Perú	12
1.2.1 Migración afrodescendiente.....	13
1.2.2 Migración China	14
1.2.3 Migración italiana y europea	14
1.2.4 Migración japonesa.....	15
1.2.5 Fusión de sabores	16
2. LA PROBLEMÁTICA	18
2.1 Preguntas y objetivos de investigación	21
2.1.1 Pregunta general:	21
2.1.2 Preguntas específicas:.....	21
2.1.3 Objetivo principal.....	22
2.1.4 Objetivos secundarios	22
2.1.5 Justificación	22
2.2 Estado del arte	24
3. MARCO TEÓRICO	25
3.1 Asimilación cultural	25
3.1.1 Cognición y emoción: los escenarios donde nace la memoria	26
3.1.2 De la memoria colectiva a la memoria gustativa.....	27
3.1.3 La nostalgia gustativa como elemento configurador de la ciudadanía de destino.....	31
3.1.4 Pasaporte cultural: un viaje por las estaciones del sabor	38
a) Estación de rescate tradicional:.....	38
b) Estación de admiración por la cultura precedente:.....	39
c) Estación de destino y diálogo multicultural:.....	40
3.2 La cocina recursiva	45
3.2.1 Consumo simbólico cultural	45

3.2.2	La transferencia de conocimiento ancestral	46
3.2.3	Explosión de sabores de la diáspora venezolana.....	47
3.2.4	Recetas del sabor	51
3.3	De los no lugares a los sitios del encuentro diaspórico	54
3.3.1	El WhatsApp puente de construcción y difusión de memoria gustativa	55
a)	La historia de ingenio de un migrante ucraniano	55
b)	Funcionalidad de WhatsApp	56
c)	WhatsApp red socio técnica que posiciona y consolida a la comunidad transnacional de migrantes venezolanos en Perú.....	57
3.3.2	El mercado epicentro del sabor	60
a)	Pueblo libre contexto situacional	60
3.3.3	Las rutas del sabor migrante:	63
3.3.4	Evocaciones lugareñas	64
3.4	Estudios culturales	66
4.	METODOLOGÍA.....	69
4.1	Tipo de investigación	69
4.2	Unidades de análisis e instrumentos de recolección.....	69
4.2.1	Descripción de los actantes	69
4.3	Proceso de análisis data	70
5.	HALLAZGOS	73
5.1	Creación de la red socio técnica memorias transnacionales	73
5.1.1	Conexiones.....	73
5.2	Caracterización de los actantes principales del grupo memorias venezolanas	75
5.3	Grupos de actantes que forman la red	76
	CONCLUSIONES	81
▪	En relación a la comunicación	81
▪	En relación a los estudios culturales	81
▪	En relación a la memoria	82
▪	En relación a la tecnología.....	83
▪	En relación a la gastronomía	83
	REFLEXIONES	84
	ANEXOS	85
	BIBLIOGRAFÍA	86

INTRODUCCIÓN

Al llegar a Perú en marzo de 2018, mis primeros días como migrante no fueron nada fáciles. Comencé a experimentar una sensación de soledad asociada al hecho de no conocer a nadie y de vivir en un territorio desconocido en el que mi única referencia era un valle sagrado. Con los días la tristeza se apoderó de mí por la ausencia de mis seres queridos, de quienes jamás me había separado y con quienes solo me comunicaba por WhatsApp.

Cada vez que cerraba la puerta de mi habitación en el departamento que alquilé en Pueblo Libre, sentía un enorme vacío y unas ganas de llorar y de regresar a Colombia. Sin embargo, al recordar la beca que gracias a Dios había obtenido para hacer realidad mi sueño de hacer una maestría, lograba motivarme y sacar fuerzas para afrontar el reto de ser migrante. Así es como empecé a recorrer las calles de este distrito para descubrir y probar aquellos alimentos que aunque diferentes en sabor y forma, eran una aventura para mi paladar, al punto de llevarme a evocar los sabores de infancia, como sucedió aquel día en el que disfrute una causa limeña servida por una venezolana, un momento mágico en el que recordé las papas criollas de mi abuelita.

Alternando a esto pude experimentar la ausencia de mis sabores tradicionales y a compartir las mismas experiencias con otros migrantes, de nacionalidad venezolana en su mayoría, que también habían dejado sus tradiciones, su cultura y sus sabores por migrar, para dejar atrás la crisis que afrontaban en su país. Ellos y yo teníamos algo en común éramos migrantes y nuestra condición no nos hacía diferentes.

Con la identificación de estos elementos comencé a preguntarme ¿Qué significado tiene para el migrante venezolano alimentarse?

Luego motivada por encontrar respuesta a este y otros interrogantes procedí a la búsqueda de fuentes documentales. De este modo, identifiqué que, en el migrante venezolano residente en Pueblo Libre existía una pérdida de memoria asociada a su tradición gastronómica. Por esta razón, busqué observar los cambios que experimenta la identidad del migrante que posibilitan las prácticas en las que construye y transmite su memoria gustativa como pasaporte que refuerza y consolida su nueva identidad como ciudadano de tránsito en Pueblo Libre.

1. MARCO CONTEXTUAL

En la actualidad Venezuela afronta una de las crisis humanitarias más impactantes de su historia. Al término de 2018 la inflación llegó al 13.864% (CNN, 2018) y los niveles de pobreza extrema ascendieron al 61.2% (El País, 2018). Estos y otros aspectos han llevado a 4.6 millones (OIM, 2019) de venezolanos de primera generación a migrar como opción de supervivencia.

Ruta migratoria de población venezolana en el mundo¹



¹ Estimación propia con base en Censos nacionales y permanencias permanentes. Fuente: Organización de las Naciones Unidas, Daes, 2017.

En ese sentido, la ruta más empleada comienza en el Puente Internacional Transfronterizo Simón Bolívar-Villa del Rosario entre Colombia y Venezuela, que une las localidades de Villa del Rosario y San Antonio de Táchira, respectivamente. Posteriormente, mediante diversas rutas y modos de transporte, los ciudadanos venezolanos continúan hacia el Puente Internacional Rumichaca que cruza las localidades de Ipiales y Tulcán en Colombia y Ecuador. Luego atraviesan Ecuador hasta Perú por el paso Huaquillas – Tumbes, y llegan a Chile por el puesto fronterizo Santa Rosa - Chacalluta. Finalmente, el quinto cruce internacional une Chile con Argentina mediante el paso trasandino Sistema Cristo Redentor (OIM, 2019).

En esa dinámica, el número de migrantes venezolanos que hay en Suramérica alcanza los tres millones seiscientos (3.600). Según la Organización de Naciones Unidas (2017) “los países con menor flujo migratorio son: Paraguay (449), Uruguay (8.589), Argentina (145.000), Brasil (168.357) y Chile (288.233)”. En contraste Colombia y Perú son los destinos predilectos de esta población migrante. Colombia por ejemplo alberga el 30% de los 4.6 millones de personas que han salido de Venezuela con (1.408.055) un millón cuatrocientas ocho mil personas entre refugiados y migrantes, Perú por su parte alberga a 676.030² ciudadanos, sin contar con los que se encuentran de manera ilegal. Pese a que no hay una cifra exacta, Pueblo Libre es uno de los distritos que alberga esta población.

Su presencia se aprecia en las calles, negocios y plazas, en las que se reúnen en ocasiones para realizar marchas en contra del presidente Nicolás Maduro (Perú 21, 2019). Desde su llegada la comunidad de migrantes venezolanos ha vivido un proceso de transculturalidad, caracterizado por las diferencias en el trato, el lenguaje y las costumbres gastronómicas con la cultura peruana. De manera análoga “el 36,5% de ellos ha vivido sucesos de discriminación por su nacionalidad” (INEI, 2019).

² Informe de condiciones de la población venezolana que reside en el Perú. Instituto Nacional de Estadística e Informática, Enpove, 2018. Fuente: https://www.inei.gov.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1666/libro.pdf

1.1 Marcha de venezolanos en Pueblo Libre en apoyo a Guaidó³



En este escenario geográfico el migrante venezolano experimenta una ruptura de sus prácticas de intercambio cultural y de reproducción significativa, debido a que no puede tener un encuentro directo con su familia y su lugar de origen, aspectos que lo conducen a la fragmentación de sus “vínculos de pertenencia étnica y afectiva” (Chávez, 2013, p. 140) los cuales son fundamentales para la preservación de su capital simbólico⁴.

Sumado a esto, los alimentos típicos de su gastronomía no se consiguen ni en los mercados, ni en las bodegas de la zona y los pocos que se consiguen no compensan las necesidades gustativas del venezolano, motivo por el cual el migrante se ve obligado a incorporar nuevos alimentos al menú del hogar, situación que lo lleva a experimentar nuevas formas de consumir, preparar y servir los alimentos, al punto de olvidar su tradición gastronómica ancestral.

1.1 Caracterización de la población venezolana en el Perú

La encuesta del Instituto Nacional de Estadística e Informática realizada en 2018 a la población venezolana residente en Lima (4,502) y provincias (9,487)⁵ estima que en el Perú el 88% de los venezolanos está en condición regular con Permiso

³ Perú21. Concentración de venezolanos en Pueblo Libre en contra de Nicolás Maduro. Recuperado de: <https://peru21.pe/lima/concentracion-venezolanos-pueblo-libre-rechazo-maduro-457374-noticia/?foto=14>

⁴ El capital simbólico, según Pierre Bourdieu, está constituido por cualquier propiedad o tipo de capital, físico, económico, cultural, social, cuando es percibido por agentes sociales cuyas categorías de percepción son capaz de conocerlo, reconocerlo y darle valor. Fuente: Bourdieu (1994d). Raisons pratiques: Sur la théorie de l'action. París: Seuil. En: Revista Papers vol. 98, número 1, pp. 33-60, 2013.

⁵ INEI, ENPOVE. Encuesta realizada entre el 20 de noviembre al 31 de diciembre de 2018 a 13,989 personas entrevistas por manzana. Recuperado: https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1666/libro.pdf

Temporal de Permanencia (PTP); el 26,7% con Permiso Temporal de Trabajo; el 4,1% con visa de turista, el 4,0% con carnet de extranjería, el 3,0% ha solicitado refugio⁶ y el 2,1% está en condición de refugiado (INEI, 2019).

Estos datos contrastan con el desconocimiento de la población peruana en relación al número de migrantes residentes en Perú, debido a que, de 2,800 entrevistados a nivel nacional por el Observatorio de opinión pública de la Pucp, el 25% lo desconoce o no lo precisa (IOP, 2018).

Aunque no existe un dato exacto más que una aproximación oficial de migrantes venezolanos que no supera los 800 mil habitantes, la data encontrada permite establecer la conformación sociodemográfica de esta población y la percepción de la misma en relación al fenómeno de la discriminación.

1.1.1 Aspectos sociodemográficos

El 52% de hombres y mujeres tienen un rango de edad de (20 a 34 años). Su intención de radicarse en el Perú es del 94%, lo que permite inferir que un alto porcentaje de esta población ha optado por tomar a Perú como lugar de asentamiento, aspecto que contribuye a la consolidación de su ciudadanía de destino (INEI, 2019).

Por otra parte, en relación a su nivel de educación se observa que el 37,9% alcanzó un nivel de estudios académicos superiores, el 31,9% cuenta con estudios de educación media y el 19,2% tiene educación superior técnica. De estos el 42,3% se emplea en el sector Servicios, principalmente en el rubro de restaurantes y hoteles (23,8%) y prestando servicios a terceros (8,8%). El 21,5% se encuentra en actividades comerciales, el 15,0% en Manufactura y el 6,5% en Construcción.

⁶ Perú fue el segundo mayor receptor global de solicitudes de asilo, con 192.500. Fuente: Acnur (2018) Tendencias globales desplazamiento forzado, 2018. En: <https://www.acnur.org/stats/globaltrends/5d09c37c4/tendencias-globales-de-desplazamiento-forzado-en-2018.html>

1.1.2 Vínculos fragmentados y convivencia residencial

“Los procesos de refugio y migración plantean retos a las familias y a sus integrantes. Los más afectados por estos procesos suelen ser los menores, ya sea porque están separados de sus progenitores al permanecer en el lugar de origen, o bien porque viajan con sus familias o solos” (INEI, 2019, p. 60). Esta situación actualmente se refleja en la percepción de la población venezolana, dado que el 62% de esta refirió haber dejado a sus padres, hermanos, u otros parientes.

De estos el 27,4% dejó a sus hijos al cuidado de familiares en Venezuela. En consecuencia, los vínculos afectivos se han visto afectados por la separación, aspecto que se suma a la obligación de proveer los recursos familiares de aquellos miembros que se quedaron en su país de origen, esto último es además un factor determinante para que el 53% de esta población se vea obligada a vivir en situación de hacinamiento residencial, conviviendo con más de tres personas en una sola habitación (INEI, 2019).

1.1.3 Percepción socio cultural

La estadística señala que el 60,5% de la población peruana considera algo agradable a la población venezolana frente al 10,5% que expresa su desagrado. Esto según Iris Jave, investigadora IDEHPUCP y profesora del departamento de sociales de la Pucp “es un aprendizaje cultural en nuestra sociedad, ya que son más de dos años desde que se intensificó la migración venezolana en nuestro país y hay mayor conocimiento a partir de las interacciones sociales” (IOP, 2019, p. 19).

1.2 Procesos migratorios en el Perú

Según Carlos Aramburu Lima fue el gran caldero del mestizaje peruano, debido a que migraban personas provenientes de Chimbote (bastión de la industria pesquera) y de Tacna a donde llegaban procedentes de Puno o Moquegua.

Durante el siglo XX la principal causa del traslado del campo a la ciudad se debió al terrorismo:

Lima empieza a ser el fruto de atracción de gente que no veía futuro en el campo, es la modernización, muchos autores como Matos Mar han descrito esto como desborde popular. Lima se convirtió en la zona de llegada de los provincianos, al punto tal que en los años 60 o 70 casi el 40% de la población limeña no había nacido en Lima venía de fuera (..) porque el campo se hizo muy inseguro, por ejemplo, si tu miras los datos y comparas los datos del 81 al 93 la ciudad de Ayacucho tiene más gente que antes, el campo ayacuchano se despuebla porque, porque la gente iba a la ciudad a protegerse (TV Perú, 2018).

1.2.1 Migración afrodescendiente

Los esclavos negros comenzaron a llegar al Perú por el año 1528, junto a los primeros españoles que desembarcaron en Tumbes. Casi 2000 esclavos formaban parte de la hueste de Pizarro y Almagro en la invasión de Tahuantinsuyo. Los esclavos trabajaban en la costa peruana en los valles de Zana en Chiclayo, en las islas San José en Chincha y en Lambayeque. En Lima en la hacienda Villa en el distrito de Chorrillos vivía una importante cantidad de esta población. Ellos son herederos de la tradición limeña de la cocina en la elaboración de los tamales, el chancho, los dulces y en general de toda la cocina criolla. En la lima antigua abundaban los pregoneros, vendedores que ofrecían sus productos en las calles. Encontramos a lecheros, tizaneras, tamaleras, humeteros y picaroneras, destacan el arroz con leche, el ranfañote, las ponderaciones y la mazamorra limeña, también está el turrón de doña pepa que se consume en la procesión del señor de los milagros (TV Perú, 2011, 2012).

1.2.2 Migración China

En el siglo XIX entre 1848 y 1874 hace un lapso de un cuarto de siglo llegaron aproximadamente 100.000 chinos que en ese momento representaban como un 5 por ciento de la población. Hubo unas reacciones de xenofobia, de racismo, podríamos decir acusando a los chinos de ser dados al consumo del opio, ser sucios de manera que vivían en la inmundicia y de traer anti valores, diría más bien que no tenían espíritu cívico, quedan sumisos abocados de manera que mezclados con la raza indígena que tenía valores similares según la élite blanca, iba a ser una desgracia para el Perú (TV Perú, 2018). “Finalizados sus contratos de trabajo en la agricultura, muchos chinos se dedicaron a la venta de comida en fondas y restaurantes de la capital. Uno de los platos que nació en ese contexto fue el lomo saltado. En sus orígenes era llamado lomo con todo y no llevaba papas fritas. Con su llegada el consumo de arroz aumentó” (TV Perú, 2016).

1.2.3 Migración italiana y europea

Según Altamirano los gobiernos peruanos con el afán de hacer que el Perú fuera un país más visible y más desarrollado, abrieron las fronteras a inmigrantes que venían desde los países europeos, fundamentalmente a los italianos, franceses, ingleses y alemanes (TV Perú, 2018).

El primer grupo de italianos que llegó al Perú vino como parte de las tropas militares, y otro buen grupo vino a trabajar y a buscar un mejor futuro. Eran en su mayoría de Liguria (norte de Italia), y de Sicilia (Sur). Fueron ellos los que colocaron bodegas-bares que lucían en sus vitrinas buenos jamones, quesos, pastas y vinos finos (TV Perú, 2018). La colonia italiana también fue muy importante, muchos se dedicaron a la horticultura y trajeron las acelgas, las espinacas, coles, coliflores, berenjenas, betarragas y albahacas. El minestrone dio lugar al menestrón, la pascualina paso a ser en Perú la pasta de acelgas. La cocina peruana tiene una enorme influencia genovesa. Los tallarines y raviolis se

destacan. Pero no sólo llegaron italianos también lo hicieron en menor medida ciudadanos franceses, 142 cocineros durante el siglo XIX, entraron a trabajar a los restaurantes y hoteles más distinguidos de las diferentes ciudades, estaba de moda que los banquetes fueran en francés entonces la comida social, importante, protocolaria toda era en francés (TV Perú, 2018).

1.2.4 Migración japonesa

Durante la era Meiji (1868 - 1912), el Japón inició un período de expansión y modernización que tenía como objetivo convertirlo en un país moderno y a la par de otras potencias mundiales. Para lograrlo, se incrementó el proceso de industrialización del país, se decretó la obligatoriedad de la enseñanza, gracias a lo cual el Japón se convirtió en la nación asiática con menor índice de analfabetismo. Esta situación, sumada a la superpoblación que sufría Japón, originó que el gobierno incentivara la migración como una manera de combatir el desempleo y de lograr mejores condiciones de vida para los ciudadanos que permanecían en el país, gracias a las remesas de dinero que recibían los parientes de los migrantes. Los japoneses que partían al extranjero en busca de un mejor futuro provenían en su mayoría del campo, donde la actividad principal era la agricultura y en donde las industrias estaban poco desarrolladas (APJ, 2018). El director del Centro de investigación de la Universidad del Pacífico Gustavo Yamada recuerda con nostalgia la época en la que sus ancestros japoneses llegaron a tierras peruanas:

Hace un siglo había muchas zonas de Japón tan pobres como las que podría haber ahora en países del tercer mundo y entonces mis abuelos vinieron con contrato de trabajo temporal para trabajar en las haciendas algodoneras azucareras del norte chico y sur chico de Lima en realidad su objetivo era ahorrar recursos para regresar a Japón pero bueno vino la segunda guerra y una serie de sucesos que hicieron que se convirtiera en una migración permanente, pudieron trabajar duro ahorrar un poquito, luego establecer pequeños negocios, la bodega, el bazar esa es la segunda generación la de mis padres y la tercera bueno la mayoría de

nosotros ya podemos tener una profesión y recordar estas épocas con cariño (TV Perú, 2018).

1.2.5 Fusión de sabores

Como vemos, la influencia culinaria y la combinación de sabores son rasgos característicos de la cultura peruana. Según Susana Bedoya, al inicio de la colonia en ciudades como Arequipa los cultivos de maíz, de trigo y de uva se dañaron por cuenta de las erupciones volcánicas que ocasionaron hambre y desempleo.

Los españoles tuvieron que aceptar, después de la grave crisis económica arequipeña, que los indígenas cultivaran el maíz, anteriormente prohibido principalmente por razones religiosas, ya que la chicha supuestamente “embriagaba a los indígenas”. Esta situación había ocasionado que los indígenas se volcaran al cultivo del trigo para elaborar chicha del mismo, con lo cual perdían este insumo para harina y para hacer pan (Bedoya, 2018).

Posteriormente, al quitar los españoles las restricciones religiosas impuestas a los indígenas para evitarles cultivar maíz, las comunidades étnicas pudieron producir alimentos y bebidas basadas en este ingrediente, incorporando alimentos y preparaciones traídos del viejo mundo a sus cocinas. Como resultado de la mezcla entre aborígenes, españoles y mestizos, surge la gastronomía criolla. En esa dinámica, las especies emergen para acentuar los sabores de la migración.

En el Nuevo Mundo, antes de la llegada de los europeos, nuestros indígenas conocían y usaban algunas de ellas que luego han adquirido justificada fama universal. El ají (*Capsicum*), que los españoles llamaron pimienta de las Indias, y la vainilla (*Vanilla, planifolia*) que tanto desconcertó y a la vez embelesó a los conquistadores, son apenas dos ejemplos de lo que podría llamarse en la historia de la cultura occidental, la nueva especiería (Abeju Films, 2016).

El olivo y el trigo fueron ingredientes traídos a América por los españoles que a su llegada se sorprendieron con el maíz y el cacao que cultivaban los indígenas. Al respecto, cabe resaltar que los migrantes venezolanos coinciden en afirmar que las especies son elementos constitutivos de la tradición criolla. En relación a este argumento Susana Bedoya señala que la influencia culinaria proviene de las esclavas moras que llegaron a Perú durante la colonia:

“Los aderezos y la forma de prepararlos y de adobar las carnes, los vegetales, los ajíes, el maíz, las papas y otros ingredientes son auténticos y nuestros, pero el método de cocimiento que es similar en países como México y Chile proviene de los árabes-andaluces más exactamente de las esclavas moras cuya influencia aportó visiblemente a las cocinas españolas en épocas de la colonia” (Bedoya, 2018).

El arroz es el plato infaltable no sólo de la cocina peruana, sino también latinoamericana. En ese sentido, la mezcla de sabores orientales produjo lo que actualmente se conoce como chifa:

La palabra chifa nace de la unión de *chi* y *fan* que para los chinos quería decir “comer arroz”. Es importante visitar el Barrio Chino en el centro de Lima, un lugar representativo de esta cultura (...) la comida del chifa no es la misma que se come en China, puesto que aquí los chinos tuvieron que adaptar sus platos, aunque sí pudieron sembrar algunos de los productos originarios, como la cebolla china y el holantao. También el uso del wok es parte de su legado (Hernández, 2017).

En esa línea, las selvas amazónicas se han convertido en epicentros para el cultivo de arroz orgánico, mediante el método de la acuicultura que evita los agroquímicos en los arrozales, a la vez que el paiche también conocido como arapaima se pesca de manera sostenible, mientras que el coco se usa para producir aceite y carbón para cocinar, contribuyendo así a la sostenibilidad ambiental de este territorio. De esta forma los representantes de la gastronomía

en el Perú abastecen sus restaurantes con los productos que adquieren en la Amazonía (Ampa Perú, 2018).

En la historia de sabores no puede faltar la comida italiana, cuya influencia se refleja en platos como “los tallarines con pesto, el mondonguito a la italiana, la sopa menestrón y otros platos más elaborados como el muchame, que en un principio era carne de delfín secada y salada en aceite de oliva y que ahora se elaboran con atún” (Hernández, 2017).

El intercambio comercial entre América, Asia y Europa propició la conjugación de sabores que en la actualidad está presente en las cartas de los restaurantes de la alta cocina mundial como Astrid y Gastón⁷. En ese sentido, el migrante venezolano residente en Perú incorpora especias como la pimienta, el ajo, el cilantro y la cebolla para elaborar salsas tradicionales como la chancaca, un aderezo de aguacate usado para acompañar productos como la empanada elaborada con harina pan y rellena de queso y frijol (Caraotas). Así mismo, se observa la influencia de la avena y la papa dos productos de la cocina peruana en la elaboración de la tradicional arepa venezolana.

2. LA PROBLEMÁTICA

Como parte de mi proceso de adaptación, comencé a recorrer las calles de este distrito y a frecuentar espacios de interacción social como restaurantes, estaciones de transporte, centros comerciales, parques y mercados como el Bolívar, en donde empecé a establecer comunicación con un grupo de migrantes venezolanos que laboraban como vendedores, meseros o vigilantes de la zona, los cuales llegaron a Perú a comienzos del año 2018⁸. Muchos de ellos al igual que yo habían experimentado choques culturales, derivados de las diferencias en relación a las formas de socialización y a las costumbres gastronómicas. Al compartir experiencias comunes pude percatarme que en Pueblo Libre hay una variada oferta de comercio proveniente de la industria textil, del sector retail y del

⁷ Reconocido restaurante del chef peruano Gastón Álvaro Acurio Jaramillo. En: <http://www.astridygaston.com/>

⁸ Este aspecto ha sido corroborado con los migrantes y contrastado con las cifras del INEI que establecen que el 76,8% de esta población lo hizo durante un periodo de llegada entre febrero y octubre de 2018.

comercio de pequeñas y grandes superficies, en donde los migrantes venezolanos se emplean desempeñando labores contrarias a sus profesiones (OIM, julio de 2017), oficios que representan la actividad principal de este distrito el comercio, el cual está constituido por bodegas y restaurantes pequeños que representan el 42.96 por ciento de su economía (MDPL, 2010).

Migrantes venezolanos laborando en Pueblo Libre⁹



En este contexto, se aprecian problemáticas asociadas al proceso adaptativo del migrante relacionadas con la pérdida de su tradición gastronómica, a partir de cuatro aspectos:

- Precariedad económica
- Cambios en sus costumbres
- Escases de los principales insumos gastronómicos tradicionales.
- Necesidad de adaptación

Con la identificación de estos elementos comencé a preguntarme ¿Qué relación establece el migrante con la comida? ¿Cuál es el aspecto simbólico del comer? ¿Cómo el migrante percibe la comida al estar fuera de su país? ¿De qué forma la alimentación se convierte en una práctica de memorias comunicativas¹⁰?

⁹ Yeferson Pacheco y Mariángeles Gil, participantes de esta investigación y trabajadores del distrito de Pueblo Libre.

¹⁰ La noción se deriva de los estudios fundacionales acerca de la memoria colectiva efectuados por Halbwachs (2004, 2011) – engloba los recuerdos de un pasado reciente que los miembros de un grupo o una comunidad comparten preferentemente a través del intercambio oral en contextos cotidianos. Entre las formas en que se despliega la memoria comunicativa se destacan las tradiciones y géneros informales de la comunicación cotidiana en lenguaje vernáculo (J. Assmann 2010: 117). Fuente: López (2010) Voces de la memoria comunicativa en el cine. Profesión cinero y tren Paraguay. UNILA Brasil, 2017. DOI: 10.18441/ibam.17.2017.65.17-44.

¿Qué mecanismos usa el migrante para transmitir y comunicar las expresiones de su cultura gastronómica?

Buscando dar respuesta a estos interrogantes, decidí ampliar mi visión y en la búsqueda de fuentes documentales llegué a Maurice Halbwachs el autor del concepto de memoria colectiva que explica que:

Los recuerdos son colectivos y nos son traídos a la conciencia por otras personas. Aun cuando se trate de hechos que nos han ocurrido sólo a nosotros y de objetos que únicamente nosotros hemos visto. Y es que en realidad nunca estamos solos (...) así para confirmar o recordar un evento ocurrido en el pasado, nos son necesarios los individuos presentes bajo una forma sensible y material (Aguilar citando a Halbwachs, 1991, pp. 2,3).

Esto significa que, durante la interacción con otros, los migrantes deben generar marcos sociales, evidenciados a través de tradiciones, temas en común y vínculos afectivos que además de unir a familias y grupos de afinidad se perpetúan en el tiempo para configurar nuevas identidades. Contrario a esto el venezolano experimenta una pérdida de sus tradiciones gastronómicas, dado que, al estar inmerso en un contexto diferente, no puede compartir las mismas prácticas que hacía con los miembros de su cultura, ni saborear los alimentos con los que creció fortaleciendo su comunidad de pertenencia, aspectos que desencadenan sensaciones de desarraigo hacia los elementos que componen su patrimonio cultural culinario, el cual para ser preservado y no terminar en el olvido, requiere ser transferido a través de la memoria.

Estando aún en la búsqueda de las fuentes bibliográficas llegué al concepto de memoria comunicativa de los alemanes Jan y Aleida Assmann, los cuales amplían el concepto de Maurice Halbwachs, al expresar que:

La memoria comunicativa no es institucional; no está respaldada por ninguna institución de aprendizaje, transmisión e interpretación; no es cultivada por especialistas y no es convocada o celebrada en ocasiones especiales; no está formalizada y estabilizada por ninguna forma de

simbolización material; porque vive en cada interacción y comunicación y, por esa misma razón, tiene sólo un tiempo limitado que normalmente no llega más allá de los ochenta años, el lapso de tiempo de tres generaciones que interactúan (Erll citando a Assmann, 2008).

Con este concepto empecé a delimitar la investigación buscando encontrar la manera de establecer como el migrante construía su memoria cotidiana o comunicativa en relación a su tradición gastronómica. Sin embargo, durante el trabajo de campo pude constatar que lo que más se afecta en el migrante es su sensación de pertenecer, aspecto que está ligado a sus tradiciones gastronómicas y a los lazos afectivos que de ellas se desprenden, lo que desencadena nostalgia gustativa que a la vez produce olvido, debido a que sus sistemas de creencias o recuerdos colectivos no pueden ser evidenciados y sin la existencia de esos marcos sociales como señalaba Halbwachs, no puede haber memoria y por consiguiente, tampoco una identidad cultural definida, aspecto que conduce a una necesidad imperiosa de preservar dicha identidad.

2.1 Preguntas y objetivos de investigación

Esta investigación responde a los siguientes interrogantes:

2.1.1 Pregunta general:

- ¿Cómo la tradición gastronómica del migrante venezolano en Pueblo Libre se convierte en una práctica de memorias gustativas?

2.1.2 Preguntas específicas:

- ¿Cuáles son los cambios que experimenta la identidad cultural del migrante en su relación con las comunidades que residen en Pueblo Libre?
- ¿Qué prácticas gastronómicas experimenta el migrante venezolano en sus espacios públicos y privados?
- ¿Qué mecanismos usa el migrante para transmitir las expresiones de su cultura gastronómica?

2.1.3 Objetivo principal

Analizar cómo la tradición gastronómica del migrante venezolano de Pueblo Libre se convierte en una práctica de memorias gustativas.

2.1.4 Objetivos secundarios

- Describir los cambios que experimenta la identidad cultural del migrante en Pueblo Libre.
- Identificar las prácticas que componen la tradición gastronómica venezolana.
- Diseñar una herramienta para transmitir la cultura gastronómica del migrante.

2.1.5 Justificación

El ser humano mediante la memoria construye su identidad un concepto “que implica propiedades de pertenencia, y de inclusión en determinados grupos, en primer lugar y en segundo lugar algunas propiedades distintivas que tienen que ver con nuestro carácter, nuestro estilo de vida, nuestras creencias, nuestras preferencias” (Giménez, 2017).

Sin embargo, cuando el individuo se exilia en otro territorio por procesos migratorios, se producen rupturas a nivel cultural, debido a que “los códigos que se comparten, los símbolos y la red de significados que hacen que la vida sea totalmente manejable para vivir en sociedad, para predecir la actitud del otro, como el hecho de darse la mano o saludarse” (Huerta, 2012) se vuelven cambiantes y ajenos a su llegada, motivo por el cual el migrante comienza a experimentar procesos complejos de socialización, que lo hacen verse y sentirse como extraño y en los que además sus hábitos y costumbres gastronómicas se transforman al punto de terminar siendo vagos recuerdos, entre el entretejido de nuevos sabores que lo apabullan y nuevas rutinas que lo asimilan de manera forzada.

Un ejemplo de esta complejidad se da al interior del metropolitano de la ciudad¹¹ de Lima, cuando el lugareño se encuentra con el extranjero en este medio de transporte. Allí como señala Jorge Vergara se generan distancias y cercanías entre quejas y protestas por el comportamiento de otros, que a su vez son “situaciones de repudio y disoluciones evanescentes de la relación social” (Vergara citando Simmel 1972). Tal como pasa con la comida cuando el ambulante venezolano ofrece productos típicos a los lugareños y estos expresan su desagrado o realizan comparativos gastronómicos que evidencian conductas nacionalistas.

En ese sentido, como colombiana y residente desde hace dos años en Lima, he podido experimentar situaciones similares a las vividas por los venezolanos, percibiendo una doble ausencia¹², la de emigrante ilusionada por afrontar el reto académico que representa estudiar en otro país de costumbres y tradiciones diferentes a las mías, y como inmigrante desilusionada por las tensiones adaptativas que se generan en relación a las formas de socialización, que por momentos me han conducido a extrañar mi cultura y en el anhelo de regresar a ella he buscado crear una nueva identidad a través de los alimentos, tal como sucede con el venezolano que en la comida encuentra su “pasaporte cultural”¹³.

En ese camino pude cuestionarme sobre la importancia de estudiar el fenómeno migratorio desde el ámbito comunicativo mi rama de ejercicio profesional, porque como señala Williams “el científico de la comunicación se materializa en muchas formas especializadas, es un sociólogo preocupado por las instituciones y sus efectos. El científico de la comunicación es un ingeniero, a quien interesan las tecnologías y los sistemas cuyo diseño es esencial y también su comprensión y control. Es un analista cultural, dedicado al estudio de los significados y valores de artefactos particulares y clases de artefactos, desde poemas y pinturas hasta filmes y diarios, desde edificios hasta modas en el vestido” (Williams, 1997) pero

¹¹ Fuente: Colona, Vergara (2017). Comunicación y cambio, Lima FCE, Maestría en Comunicaciones de la PUCP, 2017

¹² Fuente: Sayad, A (2011). La doble ausencia: de las ilusiones del emigrado a los padecimientos del inmigrado, p. 462. ISBN:9788476589830, Anthropos, con la colaboración de Casa Árabe e Instituto Internacional de Estudios Árabes y del Mundo Musulmán, 2011.

¹³ Hallazgo de investigación

ante todo es un mediador de tejido social en una sociedad en la que imperan las “relaciones líquidas” (Bauman, 2005).

A partir de estas consideraciones surgió el siguiente proyecto de investigación como una forma de explorar el papel de la comunicación como escenario estratégico para la construcción de memorias gustativas, que además de ser un puente para el diálogo y el intercambio intercultural en medio del desafío que representan las tensiones por la incursión laboral de las poblaciones migrantes y la espectacularización mediática de los hechos aislados de delincuencia; es también una forma de consolidar espacios de inclusión y aceptación de las diferencias, desde una visión holística que aporta a la construcción de redes tecnológicas asociadas a la tradición gastronómica entre migrantes de diversa nacionalidad.

2.2 Estado del arte

Dentro del estado del arte del informe se encontraron investigaciones que desde una óptica geográfica diferente (Europa, Norte y Sur América) ampliaron las respuestas al concepto de memoria, aportando nuevas formas de problematizar la memoria gustativa del migrante y contribuyendo a la delimitación del objeto investigativo. Esto se genera con el propósito de lograr una concepción actual a las distintas tipologías de memoria, para ejemplificar los aportes que a través de estudios recientes reafirman las relaciones que surgen entre el migrante y sus tradiciones y como estas conducen al desarrollo de su memoria gustativa.

El primero de ellos es el estudio de Marta Karkowska (2013) quien revisa la teoría de la memoria cultural y comunicativa de Jan y Aleida Assmann para examinar los agentes de memoria locales que se dan en la región polaca de Masuria que hasta 1945 estaba habitada por alemanes. Este trabajo es significativo porque hace énfasis en la importancia de la teoría de los Assmann como herramienta heurística para el desarrollo de la memoria en sus distintas dimensiones.

En el ámbito norteamericano, los estudios de memoria son abordados por Lidia Marte (2008), quien analiza las prácticas alimentarias y las narrativas de hogar que surgen como producto de estas experiencias entre los migrantes dominicanos de clase trabajadora que residen en la ciudad de Nueva York.

Finalmente, en Latinoamérica llama la atención un estudio reciente realizado en Brasil por Bruno López (2017) en el que indaga la desaparición de los espectáculos cinematográficos itinerantes y del ferrocarril en el Paraguay, partiendo del análisis de dos documentales en los que se rescatan las manifestaciones orales y bilingües que expresan aquellos recuerdos.

3. MARCO TEÓRICO

3.1 Asimilación cultural

Los problemas más profundos de la vida moderna se derivan de la demanda que antepone el individuo, con el fin de preservar la autonomía e individualidad de su existencia frente a las avasalladoras fuerzas que comprenden tanto la herencia histórica, la cultura externa como la técnica de la vida. La lucha contra la naturaleza que el individuo ha desarrollado para su subsistencia corporal logra, bajo esta forma moderna una más de sus transformaciones (Simmel, 2005).

De este modo, el individuo que migra lo hace por un sentido de supervivencia, esperando aliviar sus necesidades básicas y sus anhelos futuros. Al pasar la frontera, sin ser consiente, termina asimilando las costumbres y tradiciones de los lugareños que componen su espacio migratorio.

En este proceso su condición de extranjería según Simmel “no es configurada ya por oposiciones étnicas o religiosas, ni por la cuestión de la incompatibilidad de modelos de acción sociales o normativos, sino por la totalidad de la configuración urbana de la vida” (Buchenhorst, 2016, p. 135) en donde su identidad cultural lo lleva a asumir una ciudadanía de destino, a través de la memoria gustativa.

3.1.1 Cognición y emoción: los escenarios donde nace la memoria

Al ser la memoria un tema de estudio de diversas ramas del conocimiento como: la psicología, la neurología, la sociología, la antropología y la comunicación es necesario señalar que el proceso de construcción se origina en la mente humana como producto de las experiencias que el individuo recibe de su entorno. En los primeros años de vida el ser constituye sus primeros recuerdos.

Durante el proceso, la emoción y la cognición aportan como aspectos motivadores al desarrollo de su memoria. En tal sentido, el psicoanalista alemán Sigmund Freud realizó un ensayo denominado *Pantalla de los recuerdos* (Freud, 1889) para explicar mediante sus vivencias personales como surgen las evocaciones en la infancia y que sucede con estas en la edad adulta:

“En mi caso, los recuerdos de infancia más tempranos son los únicos de carácter visual; son unas escenas de configuración enteramente plástica, sólo comparables a las que se representan en el teatro. En tales escenas de la infancia, resulten ellas verdaderas o falsas, por lo general uno ve a la persona propia, la persona infantil, con sus contornos y con su ropa. Esta circunstancia no puede menos que provocar asombro; en efecto, los adultos visuales ya no ven a su persona en sus recuerdos de vivencias posteriores” (Levine, Reed, citando a Freud, 2014).

El relato de Freud (1889) plantea como el individuo en su paso hacia la adultez olvida todo aquello que no ha sido fruto de sus experiencias conscientes. De allí que existan tres tipos de recuerdo: los que se asocian a las vivencias inconscientes en las que no hay una imagen definida, pero si un relato de años posteriores en función de ella, los que se asocian a hechos relevantes acontecidos tras una experiencia traumática, en donde la memoria los retiene como producto del impacto, y los que surgen cuando el individuo imagina y fantasea con la realidad, dejando una huella de incomprensible fijación.

Siguiendo con esa línea de conocimiento, Baddeley en 1986 estableció el concepto de memoria de trabajo, para explicar que la memoria es “un mecanismo

de almacenamiento temporal que permite retener algunos datos de información compararlos, contrastarlos y relacionarlos entre sí” (Delgado, Etchepareborda, Mejía, 2013).

De allí que la percepción de la información involucre al menos tres procesos, uno de sistematización, uno de resguardo y uno de recuperación de la información almacenada con antelación, en donde la memorización se activa, a partir de parámetros tales como la velocidad y la capacidad de procesamiento.

Todos estos estudios han dado paso a la comprensión del proceso de generación de memoria, a partir de estructuras psicológicas que se relacionan con procesos biológicos (Bartsch, Butler, 2013).

Habría que decir también que, Christopher Butler (neurocientífico inglés) ha logrado establecer que la enfermedad de alzhéimer se produce por daños al hipocampo del cerebro y pese a que estos daños no afectan el habla, la percepción del mundo, ni el oído, si ocasionan problemas de memoria. En sus recientes investigaciones Butler ha determinado “que lo que facilita la recordación es la novedad, mucho más cuando tiene un efecto emocional, por tanto, las cosas habituales no permanecen en la memoria, solo aquellas que cumplen con estos dos aspectos” (América TV, 2018). Esto es lo que Butler denomina memoria episódica. Por lo tanto, la emoción y la novedad son componentes indispensables para activar los procesos memorísticos.

3.1.2 De la memoria colectiva a la memoria gustativa

Como vemos durante el proceso de memoria se realizan conexiones cognitivas, sociales y emotivas para que se produzcan las evocaciones. Bajo esta perspectiva el sociólogo francés Maurice Halbwachs en 1991 pudo demostrar que “nuestra memoria depende, como la conciencia en general, de la socialización y la comunicación, y que la memoria puede analizarse en función de nuestra vida social (...) dado que la memoria nos permite vivir en grupos y comunidades, y vivir en grupos y comunidades nos permite construir una memoria” (Assmann citando a Halbwachs, 2008).

Consideremos ahora, que los niveles individuales y colectivos de la memoria son mutuamente dependientes: “uno puede decir que la persona individual recuerda poniéndose en perspectiva con el grupo, pero uno también puede afirmar que la memoria del grupo se obtiene y se manifiesta en los recuerdos individuales” (Halbwachs, 1992, p. 40). De este modo, “los marcos sociales de la memoria refieren a los diversos ámbitos sociales que permiten la construcción de la memoria; incluso la memoria individual es inherentemente conformada y motivada por contextos socio-culturales” (Erlil citando a Halbwachs, 2011).

¿Pero qué sucede con la memoria colectiva del migrante cuando se establece en un contexto diferente al culturalmente conocido?

Sucede que el migrante comienza a experimentar un proceso de olvido asimilatorio especialmente hacia su identidad alimenticia, debido a que no puede evidenciar los lugares y las prácticas que hacía en sus “comunidades de pertenencia”¹⁴, en donde la cocina al calor de las preparaciones era el escenario para el encuentro emocional y el compartir anécdotas y momentos para alegrar el alma entre familiares y amigos, tal como señala Maria Miranda:

En la mayoría de las culturas, comer tiene una función básicamente social. Alrededor de la comida se afianza un conjunto de reglas, a menudo muy estrictas, que dan sentido e identidad a cada grupo. Desde la reunión familiar a la comida de trabajo, todo tiene su ritual con códigos aparentemente invisibles, pero enraizados férreamente en la idiosincrasia de cada grupo humano. Comer supera ampliamente el ámbito de la vida cotidiana y va más allá. Supone una complicada red de pensamientos, actos y emociones. Porque alimentarse –entendiendo alimentarse como

¹⁴ El término según Sarason percepción de pertenecer a una comunidad, el sentimiento de que se es parte de una estructura estable en la que confiar, el sentimiento de compromiso mutuo que vincula a los individuos en una unidad colectiva es un elemento importante del bienestar individual. Fuentes: Sarason, S. B. (1974). The psychological sense of community: Prospects for a community psychology. San Francisco: Josey-Bass. Gracia, Enrique; Herrero, Juan La comunidad como fuente de apoyo social: evaluación e implicaciones en los ámbitos individual y comunitario Revista Latinoamericana de Psicología, vol. 38, núm. 2, 2006, pp. 327-342 Fundación Universitaria Konrad Lorenz Bogotá, Colombia. Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=80538207>

la actividad tanto de comer como de beber-, trasciende la pura necesidad vital y tiene que ver más con una serie de conductas que con la mera actividad biológica. Comer es, pues, un “signo” que apunta a situaciones sociales, pero también que señala determinados ceremoniales (Miranda, 2011, p. 11).

De este modo, “migrar representa una pérdida: la de dejar atrás lo conocido, lo amado, los hábitos, las reglas, los rituales, los símbolos, las celebraciones y los recuerdos de los insumos y sabores que ya no están o que no se consiguen, los cuales cobran menos relevancia, frente al cúmulo de alimentos distintos que simbolizan nuevas costumbres a las que el migrante debe habituarse para ser aceptado”¹⁵. Esta pérdida se refleja en los migrantes venezolanos que al llegar a Lima vendían arepas en las calles y en los ómnibus de Pueblo Libre en el sector de Córdoba entre las avenidas Bolívar y Brasil, presenciando poca acogida entre los consumidores peruanos hacia su producto elaborado con harina pan¹⁶. Esta situación los llevó a ofrecer chocotejas y alfajores (productos ajenos a su gastronomía tradicional).

Simultáneamente, cuando el venezolano no puede compartir y disfrutar los “hábitos particulares y los rituales cotidianos” (Brea citando a Saldarriaga, 2014) de sus celebraciones gastronómicas, su memoria pasa por un proceso de nostalgia gustativa. Tal como sucede con la preparación de la hallaca, una tradición decembrina que reúne a las familias venezolanas en torno a su elaboración. Esta nostalgia es similar a la vivida por el colombiano cuando quiere hacer ajiaco y no consigue alcaparras silvestres en los mercados de Pueblo Libre, para hacer el plato representativo de Bogotá.

En síntesis, este tipo de prácticas gastronómicas no suelen ser experimentadas, ni por el migrante venezolano, ni por aquellos individuos de diversa nacionalidad que por motivos laborales o académicos migran a un territorio extranjero, por

¹⁵ La autora de esta investigación describe desde sus vivencias lo que representa la migración.

¹⁶ La marca pan de empresa Polar ha sido por generaciones el insumo usado por los venezolanos para la elaboración de las arepas, el alimento que simboliza su gastronomía, por este motivo pan es considerada la marca de nacimiento de todos los venezolanos. Fuente: <https://www.youtube.com/watch?v=3YOWwYJTmWI>

varias razones: 1) porque las dimensiones psicológica social, afectiva y física¹⁷ se ven alteradas dado que en su nuevo contexto migratorio no tienen vínculos de pertenencia para revivir la experiencia 2) hay total desconocimiento de los insumos gastronómicos de su actual contexto migratorio 3) no cuentan con los insumos tradicionales para confeccionar los sabores que dan vida a sus platos tradicionales 4) pueden experimentar sucesos de discriminación por nacionalidad que les impiden en algunos casos crear nuevos vínculos.

Todo esto afecta la idealización de la memoria gustativa, debido a que no se prueban los mismos sabores que conllevan a evocar momentos familiares o recuerdos de infancia tan necesarios para sentirse anclado a un territorio. Motivo por el cual “el recuerdo como objeto de búsqueda, de llamada, de rememoración, es decir, en situación activa” conduce a un estado de soledad y tristeza (Sánchez citando a Ricoeur, 2010, p. 18). De este modo, la nostalgia surge como expresión emocional de una identidad cultural que se va perdiendo, manifestándose en términos de desarraigo.

Acto seguido, el migrante experimenta un olvido recurrente y por demás asimilatorio que le impide que su memoria tanto colectiva como gustativa “pueda asegurar su permanencia en el tiempo y la homogeneidad de la vida, como un intento por mostrar que el pasado permanece, que nada ha cambiado dentro del grupo, y que, por ende, junto con el pasado, la identidad del grupo permanece junto con sus proyectos” (Aguilar citando a Halbwachs, 2002, p. 2).

Por lo tanto, con la pérdida de su memoria gustativa el migrante experimenta una ausencia de identidad cultural que imposibilita el afianzamiento de sus tradiciones, lo que además propicia procesos de “aculturación”¹⁸.

¹⁷ La dimensión psicológica hace referencia a sentirse identificado y seguro dentro de un grupo o sistema. La dimensión afectiva permite ordenar los elementos relacionados con los procesos de vinculación y apego de las personas y características, los valores y significados de un determinado grupo y lugar y la dimensión física conformada por aspectos del ambiente físico que influyen en la identificación de las personas con los lugares donde acontecen sus interacciones. Fuente: Brea (2014). Factores determinantes del sentido de pertenencia de los estudiantes de arquitectura de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, Santo Tomás de Aquino.

¹⁸ Es un proceso de resocialización que involucra características psicológicas como el cambio de actitudes y valores, la adquisición de nuevas habilidades sociales y normas, así como los cambios en referencia a la afiliación con un grupo y el ajuste o adaptación a un ambiente diferente. Fuente: Berry, J. W., Phin, J.S., S, D.L. & Vader, P. (2006).

¿Cómo hacer para que la memoria gustativa del migrante logre sobrevivir a la oleada multicultural que se le presenta de manera cotidiana?

En respuesta a este interrogante cabe señalar que “los nuevos alimentos amenazan los recuerdos arraigados en las condiciones locales, pero también hacen posibles nuevos recuerdos mientras revalorizan los alimentos viejos” (Sutton, 2001, p. 71).

Por lo tanto, las interacciones y las experiencias con otros miembros de su cultura, activan los marcos sociales del migrante, fortaleciendo su identidad cultural y su sentido de pertenencia. Al respecto, Assmann (2008) señala que esto es un “universo simbólico” que genera pertenencia e identidad, tanto a través de su aspecto normativo como de su aspecto narrativo, y se basa en el saber común y en una autopercepción compartida” (p. 16). En definitiva, la pérdida también puede conducir a procesos de gustemología¹⁹ y de "mercantilización de la nostalgia" (Sutton, 2001, pp. 163-65) que dan pie a la consolidación de una ciudadanía de destino²⁰ en la que los sabores son protagonistas de la unión pluricultural.

3.1.3 La nostalgia gustativa como elemento configurador de la ciudadanía de destino.

El ser humano es social por naturaleza, su cotidianidad gira en torno a las experiencias que genera al compartir con otros, ideas, expresiones, sentimientos y prácticas que enriquecen su identidad. Con el tiempo, estas interacciones se convierten en un conjunto de tradiciones y costumbres que consolidan su patrimonio cultural. Sin embargo, cuando el individuo se ve obligado a salir de su lugar de origen por factores que ponen en peligro su estabilidad personal y familiar, el migrar se convierte en una alternativa para obtener nuevas oportunidades y salir de la crisis. En ese contexto, su pasaporte fronterizo es su

¹⁹ El término de "gustemología" ha sido acuñado en la antropología para subrayar las relaciones que existen, por un lado, entre el gusto por los alimentos y, por el otro, con los distintos procesos y fenómenos sociales, culturales, económicos, políticos e históricos. Fuente: Sutton DE. 2001. Remembrance of Repasts: An Anthropology of Food and Memory. Oxford, UK: Berg.

²⁰ Término expresado por la autora de esta investigación para referirse a uno de los hallazgos.

marca de trayecto para insertarse en un nuevo contexto en la *categoría de extranjero*²¹.

Al llegar al país de destino, los primeros días son difíciles de afrontar. La vida cambia, la soledad se hace presente, los seres queridos lejanos y las formas de socialización desconocidas. Caminar deja de ser una rutina agradable para volverse una experiencia extraña y más aún cuando los alimentos y sabores en los espacios de consumo se ven y saben diferente. Durante este recorrido simbólico de emociones, apelar a la asimilación cultural representa para el migrante una pérdida de sus tradiciones culturales.

En ese escenario, la memoria como señala Chris Butler “forma parte de nuestro ser, de nuestra identidad personal, convirtiéndose en todo lo que somos” (América TV, 2018), es el pasaporte emocional a través del cual viajan las huellas mnémicas del migrante, sus recuerdos haciendo una travesía del pasado hacia el presente.

La dinámica del ejercicio de recordar no es una acción meramente individual, es más un proceso de construcción social que implica la existencia de marcos sociales²², que como se mencionó en el apartado anterior, activen las memorias para que estas puedan ser reproducidas en el tiempo. “Como esos marcos son históricos y cambiantes, en realidad, toda memoria es una reconstrucción más que un recuerdo. Y lo que no encuentra lugar o sentido en ese cuadro es material para el olvido” (Jelin citando a Namer, 2001).

Así por ejemplo, cuando el migrante se ve inmerso en un territorio desconocido, su memoria individual guarda parte de ese pasado, de su historia personal entretejida por los recuerdos de sus vivencias compartidas socialmente, los cuales acompaña con elementos propios de su cultura (prendas de vestir o artefactos gastronómicos), sin embargo esto no es garantía de preservación de

²¹ Charles Tilly expresa que “en las sociedades posmodernas la desigualdad categorial penetra a través de diferencias internas y externas. Estas últimas establecen distinciones sistemáticas como ciudadano/extranjero las cuales impiden el acceso a oportunidades a quienes las llevan consigo”. Fuente: Tilly, C (1998). *Durable Inequality*, The university of California Press, Traducción: Ediciones Manantial SRL, pp. 293, Buenos Aires.

²² Maurice Halbwachs en su obra póstuma “*Memoria colectiva*” menciona que los marcos espaciales de la memoria colectiva son los lugares, las construcciones y los objetos, donde se deposita la memoria de los grupos. Fuente: Aguilar, Athenea digital, número 2, 2002.

su identidad colectiva, dado que lo que hace que estas representaciones tomen relevancia y perduren en el tiempo son las interacciones con otros individuos:

«Nunca estamos solos» —uno no recuerda solo sino con la ayuda de los recuerdos de otros y con los códigos culturales compartidos, aun cuando las memorias personales son únicas y singulares—. Esos recuerdos personales están inmersos en narrativas colectivas, que a menudo están reforzadas en rituales y conmemoraciones grupales (Ricoeur, 1999).

En este punto es importante mencionar que, “en el nivel social, con respecto a los grupos y las sociedades, el papel de los símbolos externos se vuelve aún más importante, porque los grupos que, por supuesto, no “tienen” un recuerdo tienden a “hacerse” uno por medio de cosas que sirven como recordatorios (Assmann, 2008, p. 111) claro está, cuando estos elementos se comparten de manera colectiva.

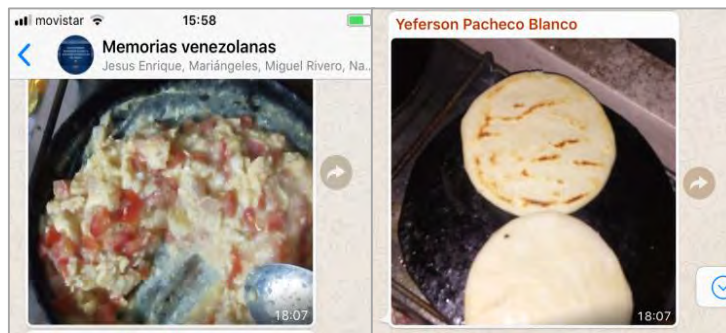
Al respecto, Vansina (1985) expresa que “estos símbolos existen en forma de narraciones, canciones, bailes, rituales, máscaras y símbolos; especialistas como narradores, bardos, talladores de máscaras y otros y están organizados en gremios y tienen que pasar largos períodos de iniciación, instrucción y examen” (Assmann citando a Vansina, 2008, p. 112).

Por este motivo implementos gastronómicos como el budare (artefacto culinario usado para asar arepas), juegan un papel preponderante en la construcción de esta nueva identidad en el migrante, porque representan una huella mnémica de su patrimonio simbolizador, por estar presentes como una expresión de sus prácticas gastronómicas colectivas. Al respecto, Assmann señala que “nuestra memoria, la que poseemos como seres equipados con una mente humana, existe sólo en interacción constante, no sólo con otros recuerdos humanos, sino también con “cosas”, símbolos externos” (Assmann, 2008).

Estas prácticas grupales además de culturales son también económicas, políticas, religiosas e ideológicas, factores que se convierten en significativos para la constitución de espacios sociales transnacionales, como nuevos

espacios geográficos que se yuxtaponen a la vieja geografía imaginada de los estados” (Jelin, 2008, p. 70).

Budare artefacto gastronómico²³



Así es que para el migrante la comida es el escenario para la exploración de nuevos significados, a partir de evocaciones cotidianas con otros, mezcladas con elementos representativos del pasado patrimonial en los que se configura un *pasaporte cultural como ciudadano de destino*²⁴. Para Arévalo (2004) esta identidad es una construcción social que se fundamenta en la diferencia que se orienta al sentido de pertenencia:

De manera que, la identidad (...) se fundamenta en los procesos de alteridad o de diferenciación simbólica. Y la imagen de la identidad se conforma desde la percepción interior y desde la visión exterior. Por una parte, está el cómo nos vemos (adscripción voluntaria), y por otra, el cómo nos perciben (identificación). La identidad refiere un sistema cultural (tradicción y patrimonio) de referencia y apunta a un sentimiento de pertenencia (Arévalo, 2004, p. 934).

La forma como el migrante venezolano relaciona sus recuerdos es similar para otras culturas migrantes, porque proviene de factores emocionales asociados a redes afectivas en las que “la comida es el vehículo por donde transitan las

²³ La imagen corresponde a un Budare que es un artefacto gastronómico hecho de plancha de loza el cual se usa para asar las arepas en la cultura venezolana. Fuente: Yeferson Pacheco migrante venezolano y miembro del grupo de WhatsApp Memorias venezolanas.

²⁴ El pasaporte cultural es el documento emocional que acredita la ciudadanía del migrante en su destino Pueblo Libre.

memorias colectivas para convertirse en memorias gustativas”²⁵. Así lo constata Génesis Rodríguez (*migrante venezolana*) cuando evoca los momentos con su abuela:

“Cuando estábamos las dos y yo estaba pequeña, no me había casado, este hacíamos algo, ella preparaba algo llamado leche cortada. Me decía hija me provoco algo así dulce, qué podemos hacer. Yo le decía abuela no sé qué podemos hacer y ella iba y preparaba un poquito de leche cortada, hacia esas tremendas tazas y llenaba una taza para ella y otra para mí, le echaba leche, azúcar, limón, canela, vainilla y huevo, sabroso. Ahora sé que, aunque mi abuela no está porque falleció durante mi estadía aquí en Perú, me dejó las mejores enseñanzas que hoy pongo en práctica cuando cocino” (Rodríguez, 2018).

En síntesis, para construir su nueva identidad, el venezolano acude a la comida. “De inmediato y sin solución de continuidad, el pasaje de lo individual a lo social e interactivo se impone” (Jelin, 2001, p. 19). De este modo, los alimentos y los artefactos gastronómicos con el desarrollo de esa nostalgia gustativa dan paso al surgimiento de relaciones de empatía con miembros de otras culturas, incluyendo la de origen, en las que se producen rituales que propician la interacción comunicativa y afianzan la ciudadanía de destino.

Construyendo memoria gustativa²⁶



²⁵ Durante los hallazgos de esta investigación se pudo constatar que la comida es el elemento fundamental para el ejercicio de la memoria gustativa.

²⁶ Migrantes venezolanos cocinando y compartiendo con extranjeros y lugareños colombo- peruanos, 2018.

Todo esto trae como consecuencia el que los grupos de migrantes participen en redes de solidaridad en las que luchan por los derechos de sus conciudadanos y se informan sobre procesos migratorios y sobre los trámites legales para la inclusión laboral, a partir del encuentro con otros individuos de su nicho cultural cercano, con quienes intercambia tradiciones y costumbres enmarcadas por recetas gastronómicas. Estas redes propician además el establecimiento de vínculos laborales como sucedió con Jesxyman Grimán en el locutorio de su amiga Génesis Quintero quien la contactó con el migrante Yeferson Pacheco que posteriormente le consiguió un trabajo en el Mercado Bolívar.

Por otra parte, el relato cambia al ser alimentado por las vivencias de dos culturas. Por un lado, la peruana en donde el migrante con el tiempo asimila los espacios culturales como suyos, en relación a los nombres de las calles (Bolívar), los restaurantes (el Bolívariano); los símbolos (escudo de la municipalidad de Pueblo Libre); o los sabores compartidos (ceviches). Y por el otro la venezolana en su relación cotidiana con otros migrantes con quienes comparte espacios y símbolos comunes, que en su actual contexto contribuirán a la consolidación de ciudadanía de destino.

Símbolo cultural compartido²⁷



²⁷ Camiseta de la selección venezolana de fútbol y escudo del distrito de Pueblo libre. Recuperados de: <https://miscamisetasdefutbol.wordpress.com/> y <https://munilibre.gob.pe/portal/distrito/escudo-distrital/>

La ciudadanía de destino del migrante venezolano se observa en los cambios que se derivan de sus vivencias en el contexto peruano como sucede con Mariángeles Gil:

Mira cuando yo estaba en Perú extrañaba mucho mi tierra, mi gente, mi cultura. Ahora que tuve la oportunidad de regresar y que después de dos años estoy por fin con los míos, me refiero a mis tíos, mis abuelos, mi familia completa, siento que algo ha cambiado en mí. Me he vuelto más independiente no sólo en mi parte personal y familiar, porque yo antes era la niña consentida no hacía más que estudiar, no trabajaba, con decirte que hasta me recogían en la escuela. Ahora, ya no soy la misma, me he vuelto independiente y autónoma en mis decisiones, tanto que ya no me gusta que mis papas me sobreprotejan (Gil, 2019).

Así es como, “la experiencia de migrar implica unas tasas de transformación, en términos de adaptación sociocultural para su reproducción y mantenimiento” (Arévalo, 2004, p. 927). En otras palabras, aunque en la ciudadanía de destino el migrante venezolano de primera generación deposita sus ilusiones como inmigrante en que su país salga de la crisis para reunirse algún día de nuevo con toda su familia, su experiencia lo induce a conductas positivas que le proporcionan un desarrollo de capacidades que antes no tenía como la independencia y la autonomía.

En síntesis, “la identidad de tránsito venezolana constituye un conjunto de significados únicos que al no tener acceso a los escenarios y prácticas culturales que conforman su patrimonio cultural (representaciones simbólicas, instituciones de preservación, comunidades de pertenencia) requiere un itinerario multicultural que le permita la convergencia de su tradición y la de los lugareños con los que convive para la conformación de su ciudadanía de destino”²⁸.

²⁸ Este apartado es creado por la autora para definir las etapas de tránsito por las que atraviesan los migrantes antes de obtener su ciudadanía de destino.

3.1.4 Pasaporte cultural: un viaje por las estaciones del sabor

El pasaporte es un documento de viaje que identifica a los ciudadanos de un determinado país al salir de su territorio. Esta huella de identidad es nutrida a nivel cultural por las tradiciones, valores, costumbres y sabores de la cultura precedente. En ese proceso, el migrante realiza un viaje hacia el pasado, a partir de su llegada a una cultura de acogida, en donde la “nostalgia es su compañera del camino”²⁹ para afrontar el reto de la diversidad en un contexto desconocido.

Para ello el migrante realiza tres viajes³⁰: el primero hacia la “estación de rescate tradicional” cuyo motor es la nostalgia, el segundo viaje hacia la “estación de admiración por la cultura precedente” en donde revaloriza su cultura a través de su valoración cotidiana y positiva realizando comparaciones gastronómicas y el tercer viaje o trayecto final se denomina “estación de destino y diálogo multicultural”, que se da en virtud del compartir y evidenciar con actores lugareños, las manifestaciones gastronómicas de su cultura, con el uso de artefactos culinarios que inducen a la adaptación en el presente de costumbres y prácticas similares que dan paso a significados compartidos, en donde el migrante pasa por un proceso de transformación de su ciudadanía de tránsito hacia su ciudadanía de destino. Ahora veamos, cada uno de los elementos que, a través de los sabores contribuyen a la configuración del pasaporte cultural y de la ciudadanía de destino en los migrantes.

a) Estación de rescate tradicional: el viaje inicia cuando el individuo siente una profunda nostalgia hacia su terruño y un anhelo de volver a su pasado, al saborear un alimento que lo transporta a sus recuerdos más profundos, como lo describe, Marcel Proust en busca del tiempo perdido:

Hacia ya muchos años que no existía para mi Combray más que el escenario y el drama de acostarme. Cuando un día de invierno al volver a

²⁹ Jorge Castelerio menciona una cifra de Isabel Allende para hacer alusión a su experiencia emocional como inmigrante cubano en la ciudad de Bogotá, en donde hace más de 10 años estableció el restaurante Ilhé. Fuente: Montoya (2010). Gastronomía extranjera en Bogotá: historias de sabores migrantes. Facultad de Comunicación Social y Lenguaje, Pontificia Universidad javeriana.

³⁰ Los viajes mencionados son parte de los hallazgos obtenidos de esta investigación donde la autora plantea tres estaciones para describir como el migrante consolida su pasaporte cultural y su ciudadanía de destino.

casa mi madre viendo que yo tenía frío me propuso que tomara en contra de mi costumbre una taza de té. Primero dije que no pero luego sin saber porque, volví de mi acuerdo. Mando mi madre por uno de esos bollos cortos y abultados que llaman magdalenas que parece que tienen por molde una valva de cocha de peregrino. Y muy pronto abrumado por el triste día que había pasado y por la perspectiva de otro tan melancólico por venir, me llevé a los labios unas cucharadas de té en el que había echado un trozo de magdalena. Pero en el mismo instante en el que aquel trago, con las migas de bollo tocó mi paladar, me estremecí, fije mi atención en algo extraordinario, que ocurría en mi interior, un placer delicioso que invadió, me aisló, sin noción de lo que causaba, y el me convirtió las vicisitudes de la vida en diferentes, sus desastres en inofensivos y su brevedad en ilusoria, todo del mismo modo que opera el amor, llenándose de una esencia preciosa; pero, mejor dicho, esa esencia no es que estuviera en mí, es que era yo mismo (...) Y de pronto el recuerdo surge ese sabor es el que tenía ese pedazo de magdalena, que mi tía Leoncia me ofrecía después de mojado en su infusión de té o de tilo los domingos en la mañana en Combray, cuando iba a darle los buenos días a su cuarto (BVMC, 2006, p. 25-26).

Luego que el migrante saborea sus recuerdos, comienza a experimentar la necesidad de rescatar sus sabores tradicionales. Así es como los mercados y las tiendas se vuelven escenarios para emular sus sabores tradicionales, en donde además de descubrir insumos diversos, también experimenta la necesidad de fusionarlos.

b) Estación de admiración por la cultura precedente: cuando el migrante ha evocado sus sabores a través de la nostalgia gustativa, experimentando los sabores de la cultura de acogida, al recorrer los mercados locales en busca de sus insumos tradicionales, comienza para él o ella un proceso de comparación en el que su memoria juega a favor de los tradicional que se impone sobre lo nuevo que se le presenta, como lo expresa Yeferson Pacheco, guarda de seguridad de dos mercados en Pueblo Libre:

Como es evidente para muchos, todos los países tienen platillos típicos porque no es lo mismo lo que comen en China o en México si eres una persona fanática de degustar nuevas cosas y platos, pero jamás lo compararía con nuestra gastronomía tricolor de siete estrellas, ya que cuando saco la cuenta del tiempo en el que llegué a este hermoso país Perú, no me dan los cálculos y resultados en materia de mi tradición gastronómica, ya que difícilmente encuentro los ingredientes para preparar los platos de mi amado pueblo Trujillo, mejor conocido como la tierra de paz, de héroes como nuestra estatua de la virgen y nuestro venerable doctor José Gregorio Hernández. Cuando camino por los mercados de Lima veo lo poco que encuentro los ingredientes para nuestro tradicional pabellón o nuestra famosa o identificada arepa venezolana, una tradicional sopa o caldo de mondongo. Explico es una tradicional sopa que se prepara con legumbres, verduras y lo más importante de este plato, el ingrediente principal la panza de res cuyo sabor es delicioso y la sopa típica que tiene la característica de ser espesa, nada comparado con los caldos limeños como son: patasca, gallina o caldo de cabeza, ya que son a base de químicos principalmente, los diferencio, los comparo y saco la conclusión de nuestro caldo tan natural, sin nada de químicos y así muchos platos más que son poco parecidos a los de mi amada Venezuela (Pacheco, 2019).

Con las comparaciones el migrante potencializa sus recuerdos, desde la admiración por sus sabores tradicionales, aspecto que es una constante a la que se le atribuye la necesidad en muchos de ellos de generar locales fijos o ambulantes de comida, que tienen por objetivo visibilizar la cultura venezolana, y que a la vez son ejes de motivación para que otros integrantes de su comunidad puedan evocar su pasado, para sentirse como en casa.

c) Estación de destino y diálogo multicultural: el migrante se adapta a un territorio a través de la comida, esto se debe a que, si bien “la tradición culinaria preservada por ellos y sus descendientes refuerza los lazos de la comunidad, siendo esta tradición una de las últimas partes de la cultura a ser olvidada” (Bortnowska citando a Nadalini, 2008). La memoria que acompaña estos recuerdos se nutre de las nuevas experiencias, razón por la que el migrante

termina incorporando de manera natural los elementos gastronómicos de su contexto de acogida, asumiendo una nueva condición la de migrante apasionado por los sabores de la comida fusión, simbolizando un escenario de adaptación y de apropiación en el que se convierte en ciudadano de destino.

Cocina de la gran Colombia³¹



En resumen, la identidad cultural del migrante en el distrito de Pueblo Libre experimenta una transición significativa como consecuencia de su condición de extranjería que según Simmel (1992) “no es configurada ya por oposiciones étnicas o religiosas, ni por la cuestión de la incompatibilidad de modelos de acción sociales o normativos, sino por la totalidad de la configuración urbana de la vida” (Buchenhorst, 2016, p. 135). Así es como las conexiones comienzan a emerger a través de “la memoria que se construye mediante las experiencias vividas en grupos y comunidades” (Assmann citando a Halbwachs, 2008). A partir de entonces emergen los marcos sociales de la memoria que son los diversos ámbitos sociales que permiten la construcción de la memoria (Halbwachs, 1991). Sin estas interacciones no es posible construir una memoria perdurable en el tiempo, por lo que su ausencia representa pérdida de identidad.

³¹ La cocina de la gran Colombia es una propuesta culinaria desarrolla por el chef venezolano José Raggazi que rescata los sabores tradicionales de Venezuela, Perú, Panamá y Colombia. Ha tenido acogida entre los comensales latinoamericanos y en especial los peruanos que han asistido a la feria alimentarte en donde Raggazi y Pedro Schiaffino han elaborado paiche y otros insumos que se dan en la costa, sierra y selva peruano venezolana. Fuente: Tierra Raggazi blog personal.

Esto sucede con el migrante venezolano que reside en Pueblo Libre que al llegar a un país que desconoce experimenta un proceso de olvido asimilatorio, especialmente hacia su identidad alimenticia, debido a que no puede evidenciar los lugares y las prácticas que hacía en sus marcos sociales o en sus comunidades de pertenencia, donde la cocina era el escenario para el encuentro emocional y el compartir anécdotas y momentos para alegrar el alma entre familiares y amigos. Es así como el comer dejar de ser un “signo” que apunta a situaciones sociales, que señala determinados ceremoniales (Miranda, 2011, p. 11) para convertirse en una práctica de nostalgia gustativa.

De este modo, migrar representa una pérdida que afecta la idealización de la memoria gustativa, debido a que no se prueban los mismos sabores que conllevan a evocar momentos familiares o recuerdos de infancia tan necesarios para sentirse anclado a un territorio. Motivo por el cual “el recuerdo como objeto de búsqueda, de llamada, de rememoración, es decir en situación activa” conduce a un estado de soledad y tristeza (Sánchez citando a Ricoeur, 2012, p. 18). De este modo, la nostalgia surge como expresión emocional de una identidad cultural que se va perdiendo, manifestándose en términos de desarraigo.

En definitiva, la pérdida también puede conducir a procesos de gustemología³² en donde se relacionan el gusto por los alimentos y las relaciones sociales a través de la "mercantilización de la nostalgia" (Sutton, 2001, pp. 163-65) que dan pie a la consolidación de una ciudadanía de destino en la que los sabores son protagonistas de la unión pluricultural. Es así como el migrante que ha perdido su pasaporte emocional de costumbres, tradiciones y sabores, percibe la necesidad de asociar las marcas a sus recuerdos y comienza un proceso de construcción social, que se fundamenta en los procesos de alteridad o de diferenciación simbólica, donde la imagen de la identidad se conforma desde la percepción interior y desde la visión exterior, en el cómo nos vemos (adscripción voluntaria), y en el cómo nos perciben (identificación). Por lo tanto, la identidad

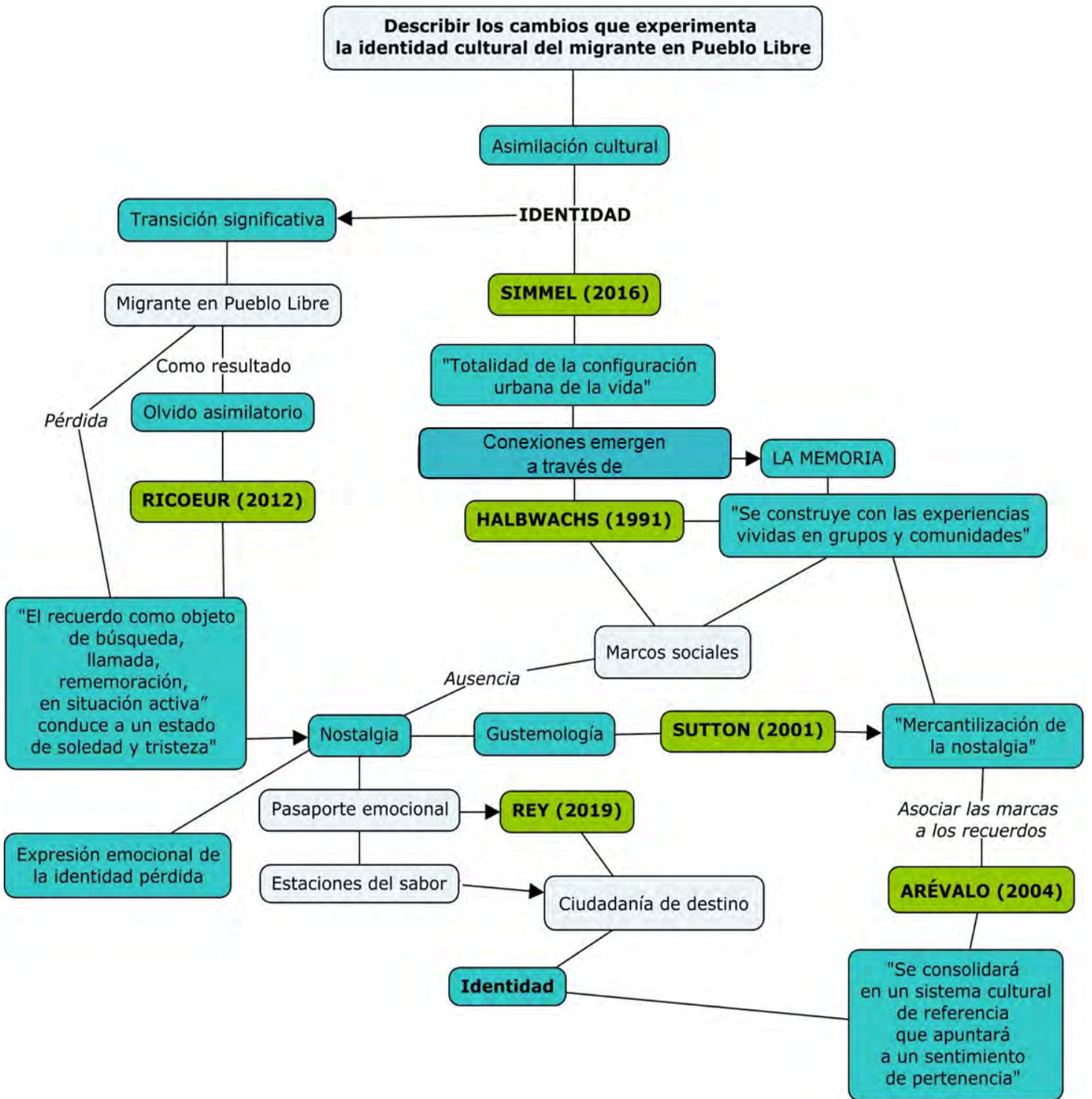
32 David Sutton acuñó el término gustemología. Este término se refiere a un amplio espectro de fenómenos y prácticas culturales que son organizados y adquieren sentido mediante el gusto y los distintos aspectos sensual-sensoriales de la comida. Tomado de: <https://www.yucatan.com.mx/merida/interes-por-la-gustemologia>.

se consolidará en un sistema cultural de referencia que apuntará a un sentimiento de pertenencia (Arévalo, 2004).

De este modo, la forma como el migrante venezolano relacionará sus recuerdos provendrá de factores emocionales, asociados a redes afectivas en las que la comida es el vehículo por donde transitan las memorias colectivas para convertirse en memorias gustativas. En síntesis, el migrante realiza tres viajes para obtener su pasaporte de destino:

El primero hacia la “estación de rescate tradicional” cuyo motor es la nostalgia (sabor de un alimento que evoca la memoria), el segundo viaje hacia la “estación de admiración por la cultura precedente” en donde revaloriza su cultura a través de su valoración cotidiana y positiva, en la que realiza comparaciones gastronómicas (al recorrer los mercados locales en busca de sus insumos tradicionales) y el tercer viaje o trayecto final hacia la “estación de destino y diálogo multicultural”, que se da en virtud del compartir y evidenciar con actores lugareños, las manifestaciones gastronómicas de su cultura, con el uso de artefactos gastronómicos que inducen a la adaptación en el presente de costumbres y prácticas similares, que dan paso a significados compartidos, en donde el migrante pasa por un proceso de transformación de su ciudadanía de tránsito hacia su ciudadanía de destino (cuando se adapta a un territorio a través de la comida).

Gráfico 1. Categoría asimilación cultural³³



³³ Fuente: elaboración propia

3.2 La cocina recursiva

Corresponde a todas aquellas prácticas en las que el migrante pone a prueba su conocimiento gastronómico, a fin de rescatar los sabores culturales perdidos en su contexto actual.

3.2.1 Consumo simbólico cultural

“Las cocinas reflejan sociedades, pues cada grupo social posee un cuadro de referencias que guía la elección de sus alimentos, cuyo conjunto constituye un corpus más o menos estructurado de criterios que le corresponden y, por esta razón, le confieren una particularidad diferencial, distintiva” (Contreras, 2013, pp. 39-58). Esas dinámicas sociales plantean también nuevas experiencias que como señala Erika Arévalo “se traducen en experiencias organizadoras de un estilo de vida y mediadoras de las dinámicas sociales, es decir, más que el consumo del objeto, el consumidor anhela comprar la imagen asociada a este, el signo que representa dicho bien” (Arévalo, 2010, p. 104).

Es por esto que los migrantes asocian marcas como maltin³⁴ o harina pan con su historia de nacimiento y crecimiento, consumiéndolas por lo que estas representan a nivel emotivo.

Este consumo simbólico es parte de su entramado de sabores que en su condición de extranjería se visibiliza con mayor emoción, puesto que es solo cuando salen de su propio país o cuando entran en contacto con otros, con otras formas de comer, otras formas de cocinar que les falta aquello que como señala Jesus Contreras les resulta “normal o cotidiano o se dan cuenta de que los otros” comen unas cosas raras, diferentes (Contreras, 2013, p. 41). De manera que la ciudadanía de destino se forja en “la interacción con otras poblaciones, con otros grupos, en donde se toma conciencia de las propias particularidades y de que

³⁴ Es una bebida de malta carbonatada venezolana que no contiene alcohol, producida por Empresas Polar y administrada por la división de Cervecería Polar. Fuente: Blog: la tienda venezolana. En: <https://www.latiendavenezolana.com/blogs/tienda/12-datos-sobre-maltin-polar>

esas particularidades las comparten con unos y no con otros. Solo entonces se tiene conciencia de pertenencia” (Contreras, 2013, p. 41) de ciudadanía de destino.

3.2.2 La transferencia de conocimiento ancestral

Los relatos de los migrantes se caracterizan por la presencia de los abuelos como piezas fundamentales de la creación y reproducción de la tradición gastronómica venezolana a las nuevas generaciones:

“Mira mi abuelo era un cocinero único, se levantaba bien temprano a ordeñar las vaquitas y luego iba a la cocina y se hacía unas arepas sabrosas, de él herede el amor por la cocina” (Riveros, 2018).

“Por parte de mi papá, mi abuela era la única que hacía el guiso de las hayacas, ella nos enseñaba a todos los nietos” (Gil, 2008).

“Yo siempre veía a mi mamá cocinando lo que le enseñó mi abuela, aunque mi mamá era un poquito machista no dejaba que uno cocinara, yo veía que preparaba empanadas y otros platos y siempre me gustó, no sé, las empanadas son algo especial para romper la rutina pues. Hago equipo con mi esposa porque ella es muy buena haciendo arepas y yo empanadas” (Jaimes, 2008).

Abuelos autores de la tradición³⁵



³⁵ Fuente: Grupo de WhatsApp Memorias venezolanas

3.2.3 Explosión de sabores de la diáspora venezolana

Una forma en que los alimentos inspiran la memoria es a través de su alojamiento en el cuerpo y su capacidad para vincular los procesos sensoriales y cognitivos, enfatizados por las múltiples propiedades sensoriales del gusto, el olfato, el sonido y la apariencia de los alimentos que lo implantan profundamente en el cuerpo, así como en la mente. Las “cualidades sinestésicas de los alimentos son un ingrediente esencial en las experiencias, rituales y cotidianas de la totalidad” (Sutton, 2001, pp. 101-102) y ayudan a crear comunidad y memoria.

Para ilustrarlo es necesario hablar de la memoria gustativa, un concepto atribuible al entorno sociocultural del migrante porque contribuye a la consolidación de su ciudadanía de destino. Por consiguiente, los insumos locales son protagonistas de las transformaciones y de las nuevas configuraciones alimenticias que emergen del pasado y que son portadoras de olores y sabores en el presente, afirmando su nueva identidad o pasaporte cultural. Así es como, las prácticas que componen la tradición gastronómica del migrante venezolano cobran relevancia a través de la cocina recursiva, un espacio usado por el migrante para poner a prueba sus conocimientos gastronómicos, a fin de rescatar los sabores culturales perdidos en su contexto actual.

Como resultado, el migrante opta por comprar insumos tradicionales como la harina para hacerla rendir mezclándola con ingredientes como la papa, la avena o los doritos, para la elaboración de sus tradicionales arepas, con las que hace frente a su nostalgia gustativa. Al mismo tiempo, usa marcas de harina local como *Blanca flor* o *Nueva* por la comodidad que estas representan para su presupuesto.

Por otro lado, las marcas siguen siendo un elemento configurador de las representaciones gastronómicas del migrante, lo que se debe a que las preparaciones se basan en las recetas ancestrales, en donde las marcas son usadas como un símbolo emotivo y también para nombrar los alimentos:

La arepa de perico con huevo, lleva guiso de tomate, cebolla, especias y Mavesa que es una mantequilla que le da sabor y la acompañas con jamón o con una mortadela de Marca Giacomelo, que, aunque es grasosa porque bota aceite es la más barata, pero queda riquísima. Aquí en cambio no se ve eso, porque aquí el jamón es más exclusivo (Jaimes, 2008).

De la cocina emergen los sabores y contrastes provenientes del mar Caribe, las montañas andinas y la selva del Orinoco territorios que componen la geografía de Venezuela, en donde la comida es el elemento que simboliza la venezolanidad, como señala Miro Popic³⁶:

“En la región andina teníamos el “eje de la papa”, mientras que en toda la región dominada por los Caribes (centro-norte-costera) existía el “eje del maíz”. Si nos vamos al sur, estaba el “eje de la yuca” y por último el más pequeño: en la costa pariana y la isla de Margarita se encontraba el “eje del ají dulce” (Abeju Films, 2016).

El entramado gastronómico comprende, además los espacios locales en los que el migrante desarrolla su nueva identidad gastronómica, a partir de la cocina recursiva en la que conjuga insumos locales, para la creación de platos tradicionales como el mojito, el pepito y las arepas que son combinadas con insumos peruanos como la avena, la papa y otros ingredientes para el disfrute de sus comensales.

³⁶ Miro Popic es un reconocido y experto periodista gastronómico de Venezuela. Fuente: Abeju Films: <https://www.youtube.com/watch?v=tqn5vpzX-MM>

Arepas con avena: prácticas de cocina recursiva³⁷



Lo anterior puede verse como una oportunidad a futuro para que el migrante pueda concretar la comercialización de sus productos típicos en los mercados del contexto peruano. Esta idea de negocio fue posible comenzar a evaluarla, a través del grupo de WhatsApp Memorias Venezolanas, debido a que los migrantes expresaron su necesidad de conseguir alimentos como la guayaba y el ají dulce.

Logo del proyecto emprendedor memorias venezolanas³⁸



³⁷ Fuente: Génesis Quintero y Jesús Jaimes integrantes del grupo de WhatsApp Memorias venezolanas.

³⁸ La marca Memorias venezolanas es una propuesta para el desarrollo de emprendimientos productivos a futuro. El logo reúne los elementos típicos de la cultura venezolana: el turpial, la arepa, el árbol araguaney y el ají dulce. Fuente: elaboración propia a partir de ideas recogidas de los protagonistas del estudio.

A partir de entonces surgió la forma de cubrir esta necesidad con el desarrollo de una propuesta denominada Memorias Venezolanas cuya marca identitaria fue cocreada con los protagonistas del estudio para el desarrollo a futuro de emprendimientos en los que se comercialicen los productos mencionados.

Con el proyecto se ha pensado brindar un estímulo económico al migrante que ha salido de su país como consecuencia de la crisis humanitaria, para darle herramientas que lo ayuden a generar y a consolidar una incubadora de emprendimientos productivos para su sustento y el de sus familias.

Para ello se plantean dos productos para su comercialización: las semillas de ají dulce y las semillas de guayaba. En este escenario, los migrantes junto con la investigadora contemplan, además, la realización y promoción de podcast para dar a conocer las recetas que simbolizan su tradición, buscando fortalecer los sentimientos de valor hacia la cultura venezolana en las actuales y futuras generaciones.

Guayaba venezolana, producto típico³⁹



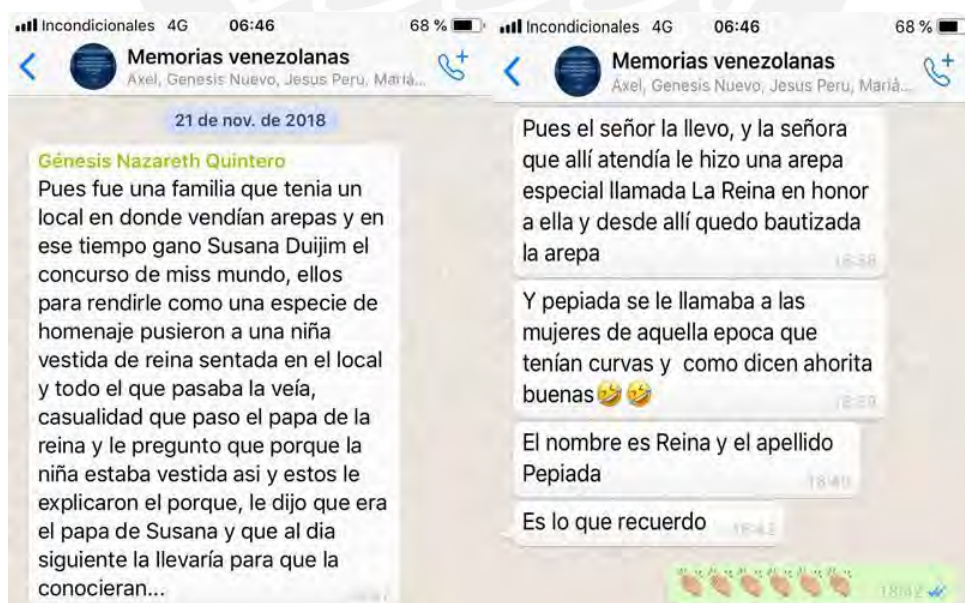
³⁹ Fuente: Grupo de WhatsApp Memorias venezolanas

3.2.4 Recetas del sabor

La denominación plato típico designa un plato tradicionalmente preparado y degustado en una región, que está relacionado con la historia del grupo que lo degusta e integra, un panorama cultural que extrapola el plato, donde por reforzar la identidad de una localidad y de su pueblo se convierte en una especie de insignia local; hecho que gana importancia dentro del contexto turístico (Bortnowska citando a Gimenes, 2006).

En tal sentido, para el venezolano la hayaca⁴⁰ es el plato típico que reúne a las familias venezolanas en torno a su preparación. El mito popular señala que surgió en las cocinas de los indígenas y esclavos durante la época de la colonia cuando con las sobras de los alimentos preparaban un plato para abastecer a sus familias. A partir de los relatos que el migrante ha escuchado de sus familiares, experimenta la creación de preparaciones al interior de los fogones que dan forma a los platos de la cocina venezolana:

Historia de la arepa reina pepiada⁴¹



⁴⁰ Plato típico de Venezuela que se prepara en las festividades decembrinas. Fuente: Memorias venezolanas grupo de WhatsApp

⁴¹ Génesis Quintero cuenta el mito que dio origen a la arepa reina pepiada. Fuente: Memorias venezolanas grupo de WhatsApp

Los mitos comunitarios pueden consumarse en tanto que mantienen la comunidad, la identidad común, que es un vínculo indispensable para las sociedades humanas (Morin, 2004, p. 12). A esto se suman las jergas que son expresiones de la venezolanidad en el migrante (Véase anexo 1).

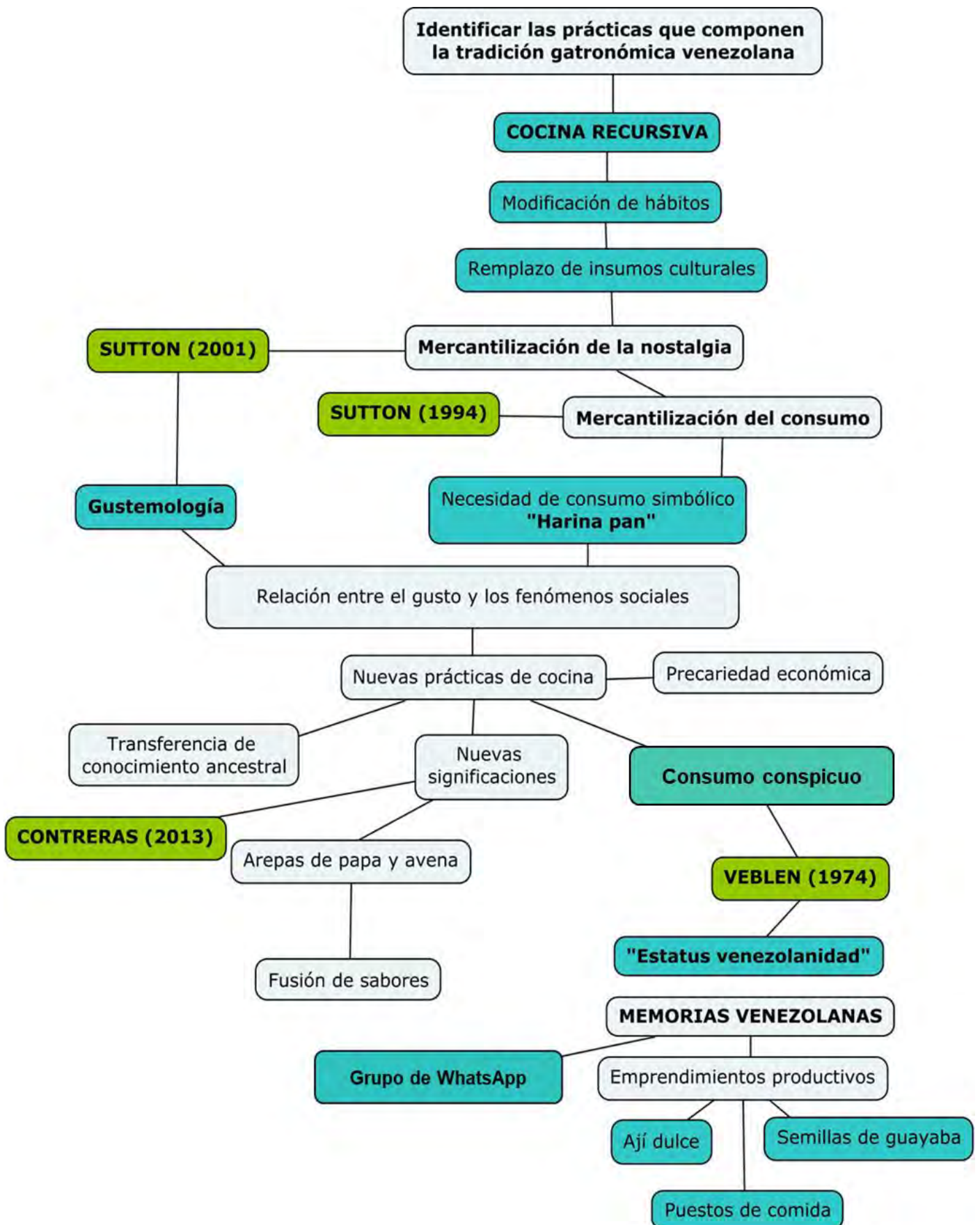
Mojito, chicha andina y perico comidas típicas de Venezuela⁴²



En resumen, la cocina recursiva es la forma como el migrante evidencia sus prácticas de consumo y mercantilización de la nostalgia, al incorporar los productos de la cultura de acogida (papa o avena) para rendir un producto de consumo simbólico como la harina pan, con el gusto eventual por la adquisición de nuevas marcas de consumo conspicuo. Esto evidencia que, pese a su situación económica, para el migrante es necesario el remplazo de insumos tradicionales para cubrir dos tipos de necesidad: una material y otra de reconocimiento social” (Figueras, Morero citando a Veblen 2013), dado que al interior de su tradición asocia las marcas a su estatus social. De este modo, para el migrante que ha perdido su pasaporte emocional de costumbres, tradiciones y sabores, el asociar las marcas a sus recuerdos genera una fusión de sabores, que conduce a la idea de generar emprendimientos productivos para satisfacer la identidad alimenticia de su comunidad.

⁴² Yeferson Pacheco y Miguel Rivero detallan la preparación del mojito, la chicha andina y la arepa de perico, algunos de los platos más conocidos de la gastronomía venezolana. Fuente: Memorias venezolanas grupo de WhatsApp

Gráfico 2. Categoría cocina recursiva



3.3 De los no lugares a los sitios del encuentro diaspórico

La concepción del lugar remite a Marc Augé y a su teoría de los lugares y los no lugares que consiste en que en toda sociedad moderna existen lugares y no lugares. Los primeros son “mediados por la palabra, en el intercambio alusivo de algunas palabras de pasada, en la connivencia y la intimidad cómplice de los hablantes; los segundos son gestores de relaciones introspectivas que se estructuran y se descomponen” (Augé, 1992, p. 44). Así es como, en la dinámica migrante los no lugares son representados por los espacios físicos y virtuales que se asemejan a su cultura en los que establece diálogos que permiten el intercambio de sus experiencias gastronómicas, enriqueciendo su ciudadanía de destino, como señala Marc Augé:

Hoy se puede decir que el *no lugar* es el contexto de todo lugar posible. Estamos en el mundo con referencias que son totalmente artificiales, incluso en nuestra casa, el espacio más personal posible: sentados ante la tele, mirando a la vez el móvil, la tableta, con los auriculares... Estamos en un no lugar permanente; esos aparatos nos están colocando permanentemente en un no lugar. Llevamos el *no lugar* encima, con nosotros (El País, 2019).

En ese sentido, las redes sociales son los nuevos lugares para el disfrute, la resignificación de contenidos y la comunicación con múltiples actores afines:

Partimos de la base de que la nueva forma de comunicar que emerge en las redes sociales viene dada por el sitio común de obligado paso para todo miembro de una red social: Internet. De ahí que, una red social virtual es un punto, un lugar de encuentro, de reuniones de amigos o personas que tienen intereses comunes (Flores, 2009, p. 74).

3.3.1 El WhatsApp puente de construcción y difusión de memoria gustativa

a) La historia de ingenio de un migrante ucraniano

Jan Koum el creador de la red WhatsApp ha sido un hombre marcado por las restricciones, por la pobreza y por la zozobra de un clima político afectado por la Guerra Fría (El Tiempo, 2016). Cuando paso la frontera junto con su madre a la edad de 16 años y rumbo a Mountain View, California “tuvo que arreglárselas viviendo con un bajo ingreso familiar y subsidios que incluían vales de comida, *food stamps*. Como tenía una pasión casi incontrolable por la tecnología, aprendió a programar poco antes de ingresar a la universidad, pero terminó abandonando los estudios para dedicarse a sus propios proyectos” (BBC, 2018).

Años más tarde Koum empezó a mostrar interés por el mundo de las aplicaciones y tras su paso por Yahoo, desarrolló un servicio de mensajería para iPhone (El Tiempo, 2016). El 24 de febrero de 2009, Jan Koum y Brian Acton fundaron WhatsApp Inc., bajo el nombre de “What’s up” (Reasonwhy, 2017), un mecanismo digital que mantiene viva la comunicación multicultural. “su filosofía no incluye publicidad porque sus fundadores consideran que, de alguna, forma, es una manera de interferir con la privacidad de los usuarios (El Tiempo, 2016). En 2014, la compañía Facebook Inc. liderada por Mark Zuckerberg adquirió el servicio de mensajería móvil WhatsApp por un valor de \$USD 21.800 millones de dólares (El mundo, 2014).

Jan Koum y Brian Acton fundadores de WhatsApp Inc⁴³.



⁴³ Fuente: Reasonwhy, 2017

b) Funcionalidad de WhatsApp

Así es como de un vínculo entre un ciudadano de tránsito y un lugareño californiano se generó una herramienta que actualmente emerge en el campo de la comunicación interdisciplinar, para transmitir y compartir imaginarios sociales y representaciones socioculturales en las que la comida es protagonista de las memorias gustativas.

Principales características de WhatsApp⁴⁴

Recibir y enviar mensajes de texto y de voz.
Realizar llamadas y videollamadas a todo el mundo, solo con conexión a Internet
Con el doble check, se puede saber si le llegó el mensaje a nuestro contacto y si está en azul, saber que ya lo leyó.
Su uso es completamente gratis.
No usan publicidad en su aplicación.
La cuenta sólo puede estar en un solo celular, no se puede ingresar desde otro celular de forma simultánea.
Comparte estados en tiempo real, estos pueden ser fotos, vídeos o gifs con múltiples opciones (filtros, emoticones o textos).

Funciones de WhatsApp⁴⁵

Llamadas
Sirve para hacer llamadas de celular a celular, no de celulares a fijos. A diferencia de las llamadas telefónicas, las llamadas por WhatsApp utilizan datos y no saldo, lo cual permite que tus llamadas no sean sólo locales y nacionales, sino también internacionales.
Videollamadas
Funciona igual que las videollamadas en Facebook. Haces clic en el icono de la cámara en la parte superior de la pantalla, esperas que la otra persona conteste y automáticamente puede empezar a hablar.
Estados
Permite compartir vídeos, fotos, historias o Gifs con otros contactos, con una duración de 24 horas.

⁴⁴ Fuente: mott.pe, 2017

⁴⁵ Fuente: mott.pe, 2017

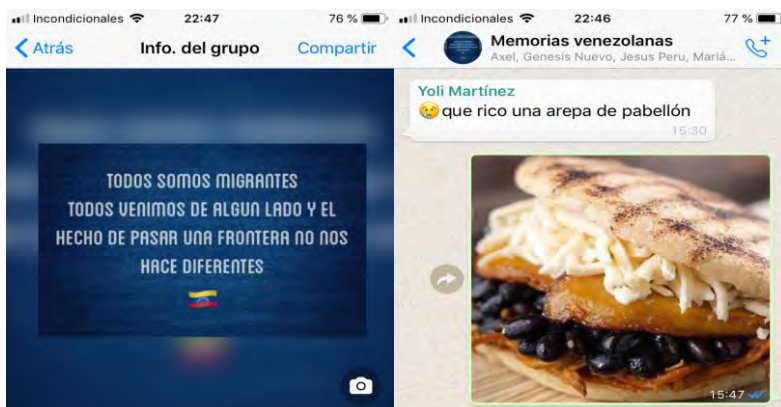
Transferir archivos
Permite compartir fotos o un archivo al celular y luego tener acceso al mismo, accediendo desde una computadora.
Existe un límite de tamaño de archivo especialmente para los vídeos que puede ser un problema. Se puede compartir fotos, música, vídeos o documentos (Word, Excel, Power Point o Pdf).
Ubicación
Permite intercambiar ubicaciones con amigos en tiempo real. Ya sea para que vayan por ti o sepan que ya estás en camino.
Mensajería por difusión
Permite enviar el mismo mensaje en simultáneo, a diferentes personas.
WhatsApp Web
Permite tener acceso a todas las conversaciones, fotos y archivos que se tengan en el WhatsApp móvil. Para el ingreso primero se debe escanear un código QR, con la ayuda del aplicativo móvil.

c) WhatsApp red socio técnica que posiciona y consolida a la comunidad transnacional de migrantes venezolanos en Perú

En 2018 se creó el grupo de WhatsApp Memorias venezolanas, con el objetivo de mantener un vínculo cercano entre la investigadora y los protagonistas del estudio, con el que además se pudiera recolectar información importante acerca de las formas como el migrante venezolano que reside en el Distrito de Pueblo Libre, construye el recuerdo en torno a su tradición gastronómica.

Desde entonces los migrantes han visto en el grupo una herramienta para la expresión libre y espontánea de sus opiniones, y para disfrutar y compartir recetas gastronómicas, contenidos de humor y diversas expresiones de su cultura. De esta forma se ha podido fomentar la conexión entre estos nodos sociales, mediante la generación de una comunidad transnacional que por espacio de año y medio ha tenido comunicación frecuente.

Memorias venezolanas⁴⁶



A partir de los aportes de la “teoría actor-red” se desarrolló el análisis conceptual de las relaciones generadas en este grupo integrado por 8 migrantes de nacionalidad venezolana y una colombiana, residentes en el distrito de Pueblo libre.

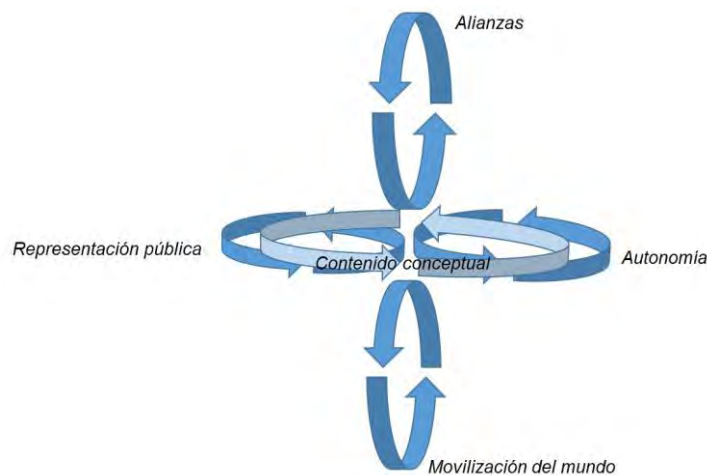
Se denomina teoría del actor-red (TAR) a un conjunto de conceptos y acuerdos epistémicos y metodológicos, orientados al estudio de una red socio técnica indeterminada, (sin definiciones a priori); metodológicamente el científico de la TAR estudiara a las asociaciones de actantes, trazando las redes que estos configuran, siendo estos propios actantes redes conectadas que conforman otras redes o actor en red. Su objetivo será la descripción del funcionamiento de dichos colectivos (Correa, 2012, p. 62).

Según Latour, Law y Callon autores de la TAR “el modelo de red llamado también de traducción, promueve la acción en la ciencia, mediante la interacción, integra de manera dialógica de los elementos internos (contenido) y externos (contexto), con la intención de hacer viable la comunicabilidad como uno de los propósitos de la nueva ciencia” (Latour, 2001, p. 123). Se trata de dar cuenta acerca de cómo aquellos entramados de investigaciones y tecnologías forman parte de una

⁴⁶ Grupo de WhatsApp integrado por migrantes colombo-venezolanos residentes y trabajadores del Distrito de Pueblo Libre, como herramienta de recolección y de difusión de memoria gustativa.

red socio técnica, que no es ni tecnología, ni ciencia, ni sociedad por separado, sino una nueva entidad, o dicho de otro modo una nueva forma de entender lo social (Correa, 2012, p. 60).

Modelo alternativo de la ciencia en bucles⁴⁷



El modelo está concebido por bucles el primero denominado “movilización del mundo” comprende de manera muy general ‘todos los medios por los cuales los no humanos quedan incluidos en el discurso de la CTI (ciencia, tecnología e innovación); el bucle de autonomía se refiere al cuerpo de sujetos que interpretan la realidad bajo el foco de las disciplinas o los saberes, nadie en su parecer puede especializarse sin un pequeño grupo de iguales que validen los saberes; el bucle de alianzas constituye la red mediante la cual se aplica y difunde el saber, en tal sentido las disciplinas tienen un rol fundamental en la existencia y perdurabilidad de este; finalmente, el bucle de la representación pública se refiere a los mecanismos de socialización en masa de los nuevos objetos de conocimiento; el modelo en su estructura presenta una fluida y constante interacción entre los bucles y aluden al constante movimiento de la realidad (Latour, 2001, p. 128).

⁴⁷ Fuente: elaboración propia a partir de Cruz, 2015

La noción de sujeto puede ser vista como la de un agente y la de objeto como no pasivo, pues en algún momento del proceso constructivo e interpretativo de la investigación, los humanos somos también objetos, somos quienes transformamos a través del quehacer científico y tecnológico y a la vez estamos permeados por la historia y los condicionamientos culturales bajo los cuales leemos la realidad (Cruz, 2015, p. 75).

En síntesis, el desarrollo de la TAR conduce a la generación de redes socio-técnicas “que envuelven la constitución de una organización entre agentes sociales, estimulada y mediada por instrumentos tecnológicos y lenguaje codificado para que los lazos de relación entre emisores y receptores (nodos) se hagan efectivos” (Kauchakje, Pena, Frey y Duarte, 2006, p. 2).

Desde esta perspectiva, “ser un investigador o profesional de la comunicación hoy como señala Scolari es tener un poco la profesión justa en el momento justo” (CEC, 2014) para estudiar las relaciones entre tecnología y sociedad, a partir de releer los trabajos críticos encuadrados, bajo el nombre de la construcción social de la tecnología (SCOT) y la Teoría del actor-red del francés Bruno Latour (Scolari, 2012, p. 340).

3.3.2 El mercado epicentro del sabor

a) Pueblo libre contexto situacional

El Distrito de Pueblo Libre está ubicado en Lima Centro y es conformado por importantes vías metropolitanas que conectan a la población con los distritos de Magdalena, San Miguel, Breña y Jesus Maria. Cuenta con un componente histórico y cultural, debido a que en épocas virreinales el actual Museo de Arqueología fue la residencia temporal de los libertadores Simón Bolívar y San Martín. Pueblo Libre es un distrito con una población aproximada de 91.437 habitantes en el que predominan los adultos mayores y una minoritaria población migrante procedente de Venezuela, Colombia y China. En este distrito existe una variada oferta de comercio proveniente de la industria textil y el sector retail, a través de mercados de pequeñas y grandes superficies, sin embargo, es el centro histórico en donde hay un mayor potencial para la creación de industrias

gastronómicas y culturales, dado que según cifras de la municipalidad esta zona por su valor histórico requiere una mayor promoción (MDPL, 2016).

En tal sentido, la población migrante opta por trabajar o vivir en Pueblo Libre por las oportunidades de trabajo que se ofrecen en este distrito de clase media alta. Llama la atención que los oficios que desempeñan estos migrantes coincidan con la principal actividad de este distrito el comercio, constituido por bodegas y restaurantes pequeños que representan el 42.96 por ciento de su economía (MDPL, 2010). Cabe resaltar que el mercado es el lugar de convergencia de la migración venezolana. En este espacio local los migrantes evidencian de forma cotidiana su proceso de asimilación cultural, construyendo su memoria gustativa entre olores y sabores.

Escenario de memoria gustativa de la diáspora venezolana⁴⁸



En esa dinámica, como señala Lidia Marte (2008):

La comida tiene el poder de ponernos a tierra en el lugar y al mismo tiempo, a través de la memoria, nos ayuda a trascender nuestro momento presente. Nuestra socialización temprana de alimentos deja profundas marcas en la forma en que percibimos, nos relacionamos, consumimos e imaginamos una sensación de "hogar" en el mundo. El poder de los alimentos como recurso comunicativo, como sitio de actuación narrativa y

⁴⁸ Fuente: Municipalidad de Pueblo Libre

como mediador en encuentros culturales es particularmente importante para las comunidades de inmigrantes (p. 2).

Las actividades simbólicas giran en torno a la compra de insumos, que se asemejen a su cultura. En cada ida al mercado el venezolano entabla relaciones con los lugareños en las que adquiere nuevas expresiones y costumbres con las que enriquece su patrimonio gastronómico y forma vínculos de afectividad.

El mercado es también un escenario en el que se visibilizan los cambios de rol entre hombres y mujeres migrantes de primera generación. Esto se debe a que el modelo patriarcal de hombre proveedor y mujer cuidadora ha sido remplazado por un modelo de independencia, en el que los hombres han pasado a asumir tareas femeninas y las mujeres tareas masculinas.

Por este motivo las mujeres que habitualmente eran compradoras cotidianas de los mercados en Venezuela, han pasado a compartir la labor con sus parejas en su estancia como migrantes. Así es que se han empoderado, asumiendo el rol también de proveedoras del hogar, mientras que sus parejas se han vuelto asiduos compradores del mercado. Tal es el caso de Jesus Jaimes trabajador de un locutorio en Pueblo Libre.

Mira Génesis mi esposa es la que está más tiempo en el locutorio, yo la acompañó en la mañana un rato y al medio día me voy a comprar al mercado de la municipalidad lo que necesito para preparar el almuerzo. Que te puedo decir allá consigo caraoatas y un queso que es parecido al guayanés que usamos nosotros en Venezuela. Por ahora no tenemos licuadora, pero tan pronto podamos comprarla, voy a preparar jugos con las frutas que me han gustado de aquí como son la lúcuma y la algarrobina porque cuando estuve vendiendo helados en los buses de la marca D'Onofrio fueron las que más me gustaron (Jaimes, 2018).

Trabajando en el Mercado Bolívar⁴⁹



3.3.3 Las rutas del sabor migrante.⁵⁰

Los mercados y los puestos ambulantes son también los escenarios en donde el migrante evoca su memoria gustativa. En un primer momento a partir de la búsqueda de ingredientes evocativos o similares a su tradición gastronómica, en un segundo momento cuando convierte los insumos en preparaciones y en un tercer momento cuando comparte sus preparaciones como anfitrión o comercializador gastronómico.



⁴⁹ Fuente: Yeferson Pacheco, 2018

⁵⁰ En la imagen 1 se observa el local ambulante los Chamos en Pueblo Libre, ubicado en la avenida Bolívar cuadra 2. Las imágenes 2 y 3 corresponden a los mercados de Magdalena y Surquillo, Fuentes: <https://www.expatperu.com/district-of-surquillo-lima-peru/> <http://archivo.trome.pe/actualidad/municipalidad-magdalena-realizo-operativo-mercados-noticia-1555001>. La imagen 4 corresponde a Arepas al toque local de comida venezolana y fusión peruana ubicado en la Avenida Escardo en San Miguel.

3.3.4 Evocaciones lugareñas

También se observa una cercanía del migrante hacia lugares como el parque la Reserva ubicado en el cercado de Lima, por ser un sitio similar a aquellos en los que disfrutaba gratos momentos familiares. Este espacio es según Miguel Riveros muy parecido al parque del agua que frecuentaba con su familia antes de la crisis. “Cuando visito este sitio me acuerdo de mi esposa y mi hijo menor que se quedaron en Venezuela, a quienes espero poder ver pronto” (Riveros, 2018).

Parque de la reserva, lugar de la memoria migrante⁵¹



Desde hace más de un año Jesus Jaimes y Génesis Quintero administran un locutorio en Pueblo Libre. Esta última ejerció una labor similar en Caracas su ciudad de origen junto a su amiga Jesxyman Griman, con quien estableció un vínculo de amistad que las reunió hace unos meses en el locutorio. Este espacio también ha sido usado por la madre de Génesis para compartir recetas de cocina con su hija y con su yerno Jesus, quien asume el rol de cocinar en el hogar que integra junto a Génesis.

⁵¹ Circuito del agua, lugar de memoria migrante. Fuente: Grupo de WhatsApp Memorias venezolanas

Reencuentro en el locutorio⁵²



En los espacios locales el migrante evoca los recuerdos individuales que le despiertan su nostalgia gustativa, trayendo a su memoria los momentos compartidos con familiares que ya no hacen parte de sus vidas:

Coye cuando estoy aquí sola en el locutorio porque Jesús se va pa la casa o está haciendo alguna vuelta recuerdo a mi abuela. Mira cada vez que yo iba haya a donde ella a comer arepas, bollitos blancos y las caraoatas que ella preparaba umm sabrosas, no te imaginas todo era muy rico. Cuando yo iba para allá con él, recuerdo que nos sentábamos y ella nos preparaba esas tremendas arepas, cuando yo las veía, le decía por fin arepa hecha por mi “*abue*”, hay porque si no me toca comer “las hechas por Jesús día y noche y los tres nos reíamos”. Por eso cuando me aburría de comer en mi casa iba yo a visitarla, coye un plato diferente un sabor diferente, la extraño tanto, ya ayer fueron 2 meses de su partida. Bueno mi abuela era mi segunda mamá, da rabia el no haber podido estar allá, eso me marcó, de todo esto hay que pensar solo en las cosas buenas, porque todo te deja un mensaje, de todo hay que tomar lo bueno solamente (Quintero, 2018).

⁵² Reunión de amigas 2018. Fuente: Grupo de WhatsApp Memorias venezolanas

3.4 Estudios culturales

En los últimos años, según Carlos Scolari, el paradigma cultural y el enfoque latinoamericano está basado en una mirada cultural de los fenómenos de la comunicación (UNC, 2014). Así es como, “los nuevos procesos de producción y circulación de la cultura, que corresponden no sólo a innovaciones tecnológicas, sino a nuevas formas de la sensibilidad y a nuevos tipos de disfrute y apropiación que tienen, sino su origen, al menos su correlato más decisivo, en las nuevas formas de sociabilidad con que la gente enfrenta la heterogeneidad simbólica y la inabarcabilidad de la ciudad” (Barbero, 1993, p. 60).

Con el uso de las tecnologías de la información y las telecomunicaciones los grupos de WhatsApp se han convertido en herramientas que hacen parte de lo que Scolari menciona como “ecología de los medios”, que además de acortar distancias, posibilitan el intercambio de saberes gastronómicos en el grupo de migrantes venezolanos, sirviéndoles de puente para conectarse con sus familias y con el mundo. Al respecto, Marc Augé señala:

La tecnología nos atrapa, igual que el futuro. Es un recurso, es decir, un medio y no un fin. Hay que hacer un esfuerzo por no dejarse atrapar. Pero hasta un no lugar es un lugar posible. Cuando estamos en un sitio cerrado, la televisión nos lleva a todas partes. El no lugar clásico, el aeropuerto, también puede ser lugar si estamos con amigos, pero al mismo tiempo, tienes delante una pantalla que te indica otros lugares y horarios, y esto ya da sensación de estar en otra parte. El contexto tiene influencia sobre la percepción (El Mundo, 2018).

En ese contexto la investigación de la comunicación también fue embestida por las nuevas tecnologías colaborativas y participativas (Scolari, 2012, p. 338) que emergen en la vida cotidiana, debido a que “todas las tecnologías de la comunicación son sociales por los valores que imprimen a sus productos, por los procesos de consumo que desatan, por las concatenaciones que establecen con otras tecnologías dentro de lo que Pierre Lévy denomina “las redes sociotécnicas” (Scolari, citando a Lévy 1992). Pues si hay un movimiento poderoso de superación de barreras y disolución de fronteras, es el que pasa por

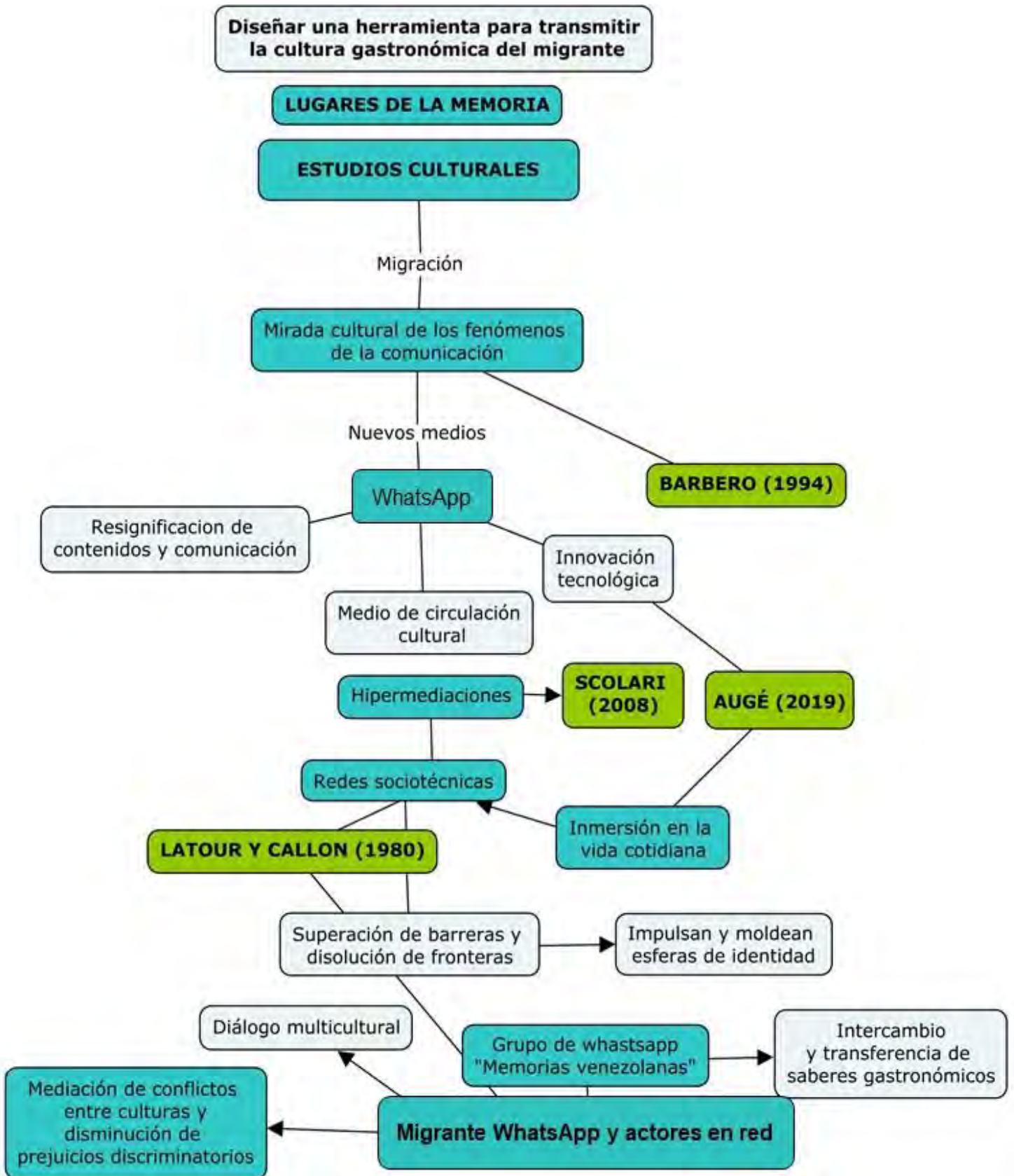
las tecnologías de información y la comunicación. (Lechner, 1987; Jameson, 1992). Pero qué está produciendo la integración comunicacional en la experiencia cotidiana, cuáles son los sentidos de lo latinoamericano hoy (Reyes Mata, 1990).

En primer lugar, es necesario explicar que la integración de la comunicación con la cultura conduce al diálogo multicultural, a través de redes digitales creadas para la entretención, el disfrute, pero sobre todo para el encuentro colaborativo.

En segundo lugar, el uso y apropiación de herramientas digitales, actuales y cotidianas, disminuye las barreras multiculturales porque como señala Jesus Martin Barbero (1993) intervienen de manera decisiva en los conflictos urbanos e interculturales, sirviendo de mediadores de los mismos.

Como sucede en esta investigación en la que WhatsApp además de ser uno de los hijos de las tecnologías de la información y de las telecomunicaciones, se ha convertido en “un espacio para la conformación de nuevos procesos de circulación de cultura” (Barbero, 1993) posibilitando la transferencia de saberes gastronómicos. Lo cual se logra desde la construcción de procesos de memoria entre ciudadanos que viven el fenómeno de la migración, deseosos por superar las barreras transnacionales impuestas históricamente por las elites modernas, y el uso que estos le dan a los artefactos tecnológicos, al formar redes que además de “amplificar las tendencias mercantilistas hegemónicas, intervienen de forma decisiva en los conflictos urbanos e interculturales”, como señala García Canclini (Blog hipermediaciones, 2019). Por ello las herramientas tecnológicas permiten la consolidación de nuevas identidades en las que se aceptan las diferencias. En resumen, la creación de redes sociotécnicas a partir del modelo del actor en red (Latour y Callon, 1980), permite explorar nuevas formas de relación entre los fenómenos sociales, la comunicación y la tecnología.

Gráfico 3. Categoría lugares de la memoria



4. METODOLOGÍA

4.1 Tipo de investigación

La presente investigación es cualitativa exploratoria. Este enfoque permitió realizar una imagen de cómo es la realidad del cualquier ciudadano en condición de migración, qué sucede con su identidad y cómo la construye al estar en un contexto ajeno al conocido culturalmente.

4.2 Unidades de análisis e instrumentos de recolección

Tomando como ejemplo y unidades de análisis a un grupo de 8 migrantes provenientes de distintas regiones de Venezuela, que residen o trabajan en Pueblo Libre, se describieron los cambios que experimenta su identidad, se identificaron sus prácticas gastronómicas, diseñándose una herramienta de recolección de datos para transmitir su cultura gastronómica, dado que la construcción de sus memorias gustativas contribuye a la consolidación de su pasaporte cultural.

4.2.1 Descripción de los actantes

- Génesis Nazaret Quintero: oriunda de Caracas D.C, tiene estudios profesionales en Administración de empresas, tiene 27 años. Actualmente labora en un Club y estudia inglés en un instituto de idiomas.
- Jesus Jaimes: oriundo de Ocumare del Tuy en el estado de Miranda, tiene estudios en Administración de empresas, tiene 30 años. Actualmente se desempeña como administrador de un locutorio en el sector de Andalucía en Pueblo Libre.
- Mariángeles Gil Sánchez: oriunda de Valencia, en estado de Carabobo, no ha terminado la secundaria, tiene 23 años. Trabaja en un local de relajación.
- Axel Rodríguez Peña: oriundo de Barquisimeto, estado de Lara, tiene 24 años. Actualmente estudia Medicina.

- Yeferson Pacheco Blanco: oriundo de Trujillo estado de Trujillo, tiene estudios en seguridad, tiene 30 años, fue vigilante y actualmente trabaja como domiciliario en Glovo.
- Yorma Martínez: oriunda de Valencia, en estado de Carabobo, tiene 47 años es bachiller y actualmente se desempeña como niñera.
- Miguel Riveros: oriundo de Sucre estado de Aragua, tiene 47 años, fue trabajador de una cooperativa de trabajadores del chavismo, trabaja como carpintero.
- Guskeiri Oyardez: Oriunda de Maracaibo en el estado de Zulia, tiene 26 años, se desempeña como vendedora.

4.3 Proceso de análisis data

Para llegar a los hallazgos se puso en marcha un cronograma en el que se establecieron las fechas y el presupuesto para las actividades de recolección de los datos, las cuales se realizaron con el uso de las técnicas: observación, historia de vida, archivo fotográfico, teoría fundamentada y etnografía por WhatsApp.

El análisis de datos se realizó por etapas. En la primera que tuvo una duración de dos meses (entre febrero y marzo de 2019) se hizo la transcripción de las historias de vida y de las observaciones que se dieron como producto de las entrevistas y visitas realizadas durante la etapa de trabajo de campo en el año 2018, con cada uno de los protagonistas del estudio.

En la segunda que tuvo una duración de un mes (abril de 2019) se agruparon por códigos las fotografías y los textos obtenidos en el WhatsApp, creado como herramienta de recolección y de evocación de la memoria gustativa del migrante en torno a su tradición gastronómica para verificar las conexiones.

En la tercera que tuvo una duración de quince días (1 al 15 de mayo de 2019) la información recolectada de todas las técnicas se agrupó por carpetas para facilitar su análisis.

En la cuarta etapa que duro mes y medio (15 de mayo al 30 de junio de 2019) se recurrió al Atlas ti 8 un software de análisis cualitativo asistido por computadora, debido a que dentro del diseño se estableció como instrumento de captura de datos la teoría fundamentada y con el uso de este programa como señala Gallardo citando a Lewis y Hwang “se pueden asociar códigos o etiquetas con fragmentos de texto, sonidos, imágenes, dibujos, videos y otros formatos digitales que no pueden ser analizados significativamente con enfoques formales y estadísticos, para buscar códigos de patrones y clasificarlos” (Lewis, 2004; Hwang, 2008).

A partir de los datos obtenidos se pudieron establecer las categorías de análisis mediante tres procesos codificación abierta, axial y selectiva. Esto fue un proceso complejo, dada la cantidad de las fuentes de datos (diarios de campo, transcripciones de las entrevistas de las HDV, conversaciones por WhatsApp y fotografías físicas y virtuales).

Así es que durante el proceso de codificación abierta se agregaron las unidades hermenéuticas también llamadas documentos de cada una de las técnicas propuestas: diarios de campo (10 páginas), transcripciones de las entrevistas de las HDV (30 páginas), conversaciones por WhatsApp (copia de seguridad) de donde se extrajeron fotografías físicas y virtuales que se habían agrupado previamente por carpetas.

Durante este procedimiento se leyó con detenimiento cada uno de los documentos para proceder a subrayar los párrafos o frases que permitieran encontrar las categorías centrales que dan respuesta a los objetivos de investigación, para recoger los datos más significativos.

En el proceso de codificación axial los datos obtenidos de cada una de las técnicas fueron contrastados entre sí, surgiendo nuevas categorías. Durante el proceso se integraron y refinaron las nuevas categorías con las generales. Surgiendo 5 entidades categóricas.

- Patrimonio singularizador
- Categoría Asimilación cultural
- Categoría Herencia ancestral
- Categoría Lugar de la memoria
- Categoría Cocina recursiva

Dada la similitud de dos de las entidades categóricas: herencia ancestral y patrimonio singularizador la codificación selectiva permitió el agrupamiento de estas entidades en un solo concepto *la cocina recursiva*. Esto debido a que la herencia es el origen de la tradición y dentro de las prácticas que componen dicha tradición están las recetas transmitidas por las abuelas al migrante, quien evoca los conceptos en el presente mediante prácticas de cocina recursiva y con un patrimonio representado por artefactos gastronómicos como el budare (plancha para asar arepas). Las siguientes son las categorías que corresponden a los datos obtenidos:

- Categoría Asimilación cultural
- Categoría Cocina recursiva
- Categoría Lugar de la memoria

La categoría central “consistió en todos los productos del análisis, condensados en unas cuantas palabras que parecen explicar de qué trata la investigación” (Strauss y Corbin, 2002). Es decir que el analista tiene un conjunto de categorías y subcategorías que convergen en una unidad conceptual, que a su vez integra la realidad expresada por todos los sujetos de la investigación. En esta parte se obtuvo una categoría central *Nostalgia gustativa* que es el concepto que determina el análisis de la pregunta problema y la resolución de los objetivos.

5. HALLAZGOS

5.1 Creación de la red socio técnica memorias transnacionales

En primer lugar, es pertinente mencionar como señala Correa (2012) que las investigaciones en relación a las tecnologías, permite dar cuenta de cómo actualmente se forman redes sociotécnicas entre individuos, las cuales no se limitan a la ciencia o la sociedad por separado, sino que constituyen una forma de entender los fenómenos sociales. En este coincide Carlos Scolari (2012) quien afirma que todas las tecnologías de la comunicación son sociales por los valores que imprimen a sus productos, por los procesos de consumo que desatan, por las concatenaciones que establecen con otras tecnologías dentro de las redes sociotécnicas.

De este modo, el grupo de WhatsApp Memorias venezolanas fue creado en mayo de 2018, con la finalidad de mantener un contacto directo entre la investigadora y los protagonistas del estudio (actantes principales), para ir recabando información para la construcción de sus memorias gustativas. En el grupo participaron 9 migrantes entre hombres y mujeres, 8 de ellos venezolanos y una colombiana que además de participar como investigadora es la administradora del mismo. Con el tiempo el WhatsApp se convirtió en el artefacto socio técnico que definió las relaciones entre los actantes⁵³, a partir de cuatro tipos de relaciones que se generan: conexiones memorísticas, emocionales, espaciales y laborales, las cuales se describen a continuación.

5.1.1 Conexiones

- Memorísticas: corresponde a los concursos gastronómicos que se realizaron para construir la memoria del migrante sobre su tradición. Estas actividades se denominan trivias en las que participaron los actantes, respondiendo preguntas basadas en fotografías y adivinanzas, para evocar memorias gustativas. En este proceso los migrantes venezolanos incorporaron el relato de sus familiares y amigos para ganar la trivias y obtener los premios

⁵³ Término mencionado por Latour dentro de la teoría del actor en red para describir a quienes interactúan y forman nodos que generan una red socio técnica. Fuente: Cruz (2015).

gastronómicos entre los que se destacan: la guayaba, el café colombiano o cualquier otro insumo típico venezolano de escaso acceso en el contexto del migrante.

- Emocionales: cuando se realizó la actividad “amigo secreto migrante” cada participante del grupo propició la solidaridad con la entrega del regalo al compañero sorteado. En esa dinámica, cada uno uso este espacio digital para enviarle a su amigo secreto un mensaje audiovisual de afecto, amistad y camaradería. Todos los obsequios fueron regalos gastronómicos, dada la importancia que para el actante venezolano tiene la comida.
- Espaciales: se realizaron salidas de campo comunitario a las que los migrantes asistían con el objeto de conocerse, cocinar o visitarse en sus puestos de trabajo. En este punto, cabe resaltar que fue imposible reunirlos a todos en un mismo momento de manera presencial, debido a sus extensos horarios de trabajo que superaban las 12 horas diarias, motivo por el cual el WhatsApp sirvió para concretar las reuniones entre los actantes. Previo a la actividad de cocinar de forma grupal, el cocinero debía informar los ingredientes necesitados y entre todos los integrantes del grupo aportar con conocimientos gastronómicos, es decir recetas para la posterior elaboración de los platillos.
- Laborales: se dieron durante las visitas breves, en las cuales los migrantes tuvieron la posibilidad de charlar para conocerse mejor y compartir sus gustos y aficiones, en sus puestos de trabajo. Tal es el caso de Yeferson Pacheco quien visitó el locutorio de Génesis Quintero cuando está se encontraba con su amiga Jesxyman Griman quien se encontraba en busca de trabajo, aspecto que sirvió para que Yeferson Pacheco le consiguiera trabajo a Jesxyman en el mercado donde él se desempeñaba como guarda de seguridad.

5.2 Caracterización de los actantes⁵⁴ principales del grupo memorias venezolanas

Desde la conformación del grupo en mayo de 2018 hasta la fecha 4 de los actantes venezolanos (Yorma Martínez, Guskeiri Oyardez Axel Vargas y Miguel Riveros) dejaron Perú por motivos asociados a la ausencia familiar y a la tensión laboral. Los 4 actantes restantes (Génesis Quintero, Jesus Jaimes, Yeferson Pacheco, Mariángeles Gil) siguen en Lima. De estos 4 son profesionales de la rama administrativa y 4 son técnicos en oficios varios.

La media de edad de los actantes del grupo es de 29 años, con valores extremos de 18 y 46 años. Cada uno de los cuales tiene contactos que han participado de manera directa, a partir de entrevistas personales cuya información ha sido posteada en la red; e indirecta mediante el envío de información. Todos los integrantes del grupo de WhatsApp cuentan como mínimo con un contacto para un total de 33 contactos que forman la red socio técnica de migrantes transnacionales en Perú, distribuidos en las ciudades de Lima (Perú), Bogotá (Colombia) y en varios departamentos de Venezuela.

El total de los contactos de la red entre actantes y contactos es de 33 personas, de los cuales 19 son mujeres y 14 son hombres. Las conexiones surgieron como resultado de la categoría nostalgia gustativa, en donde la comunicación interactiva tanto activa como pasiva, propició el sostenimiento de vínculos con los contactos periféricos de cada integrante, a través de un elemento común “la comida”. En tal sentido, la consolidación de la red se realizó empleando el método de análisis de redes sociales Teoría de Actor-red (TAR)⁵⁵ usando el WhatsApp como artefacto tecnológico (publicaciones y estados).

⁵⁴ Desde esta teoría del actor en red creada por Bruno Latour se abandonará la noción de agente, así como la de sujeto y la de objeto, como forma de expresar la composición híbrida de las entidades y el papel de la intención en éstas. Cualquier entidad que produzca una relación o adquiera valor de significación será considerada actante, y éste podrá ser humano o no humano. Fuentes: Correa, 2012, p. 64.

⁵⁵ Latour recurre a la explicación de lo colectivo desde los ensamblajes o agregaciones y los transcurros de las personas, elaboradas por los mediadores con los que se encuentra en su camino; esta interacción concibe a los sujetos actores-red. Fuente: Cruz, 2015, p. 65.

Aspectos sociodemográficos de actantes venezolanos principales
integrantes de la red⁵⁶

Contacto	Atributos o variables									
	Origen	Ubicación actual	Nivel de formación	Usa nombre real	Foto en la red	Estado público frecuente	Publica creencia religiosa	Publica estado sentimental	Publica afiliación política	Publica teléfono
Mariángeles Gil	Carabobo	Lima	Técnica	Si	Si	No	No	No	No	Si
Génesis Quintero	Caracas	Lima	Profesional	Si	Si	Si	Si	No	Si	Si
Yorma Martínez	Carabobo	Bogotá	Profesional	No	Si	No	Si	No	Si	Si
Axel Vargas	Caracas	Caracas	Profesional	Si	Si	Si	No	No	Si	Si
Yeferson Pacheco	Trujillo	Lima	Técnico	Si	Si	Si	Si	No	Si	Si
Jesus Jaimés	Miranda	Lima	Profesional	Si	Si	Si	Si	No	Si	Si
Miguel Riveros	Aragua	Aragua	Técnico	Si	Si	Si	Si	Si	Si	Si
Guskeiri Oyardez	Zulia	Bogotá	Técnica	Si	Si	No	No	No	No	Si

5.3 Grupos de actantes que forman la red

Hoy en día como señala Marc Augé (El país, 2019), la tecnología nos atrapa, igual que el futuro. Es un recurso, un medio y no un fin. Hay que hacer un esfuerzo por no dejarse atrapar. Pero hasta un no lugar es un lugar posible. Cuando estamos en un sitio cerrado, la televisión nos lleva a todas partes. El no lugar clásico, el aeropuerto, también puede ser lugar si estamos con amigos, pero al mismo tiempo, tienes delante una pantalla que te indica otros lugares y horarios, y esto ya da sensación de estar en otra parte. El contexto tiene influencia sobre la percepción.

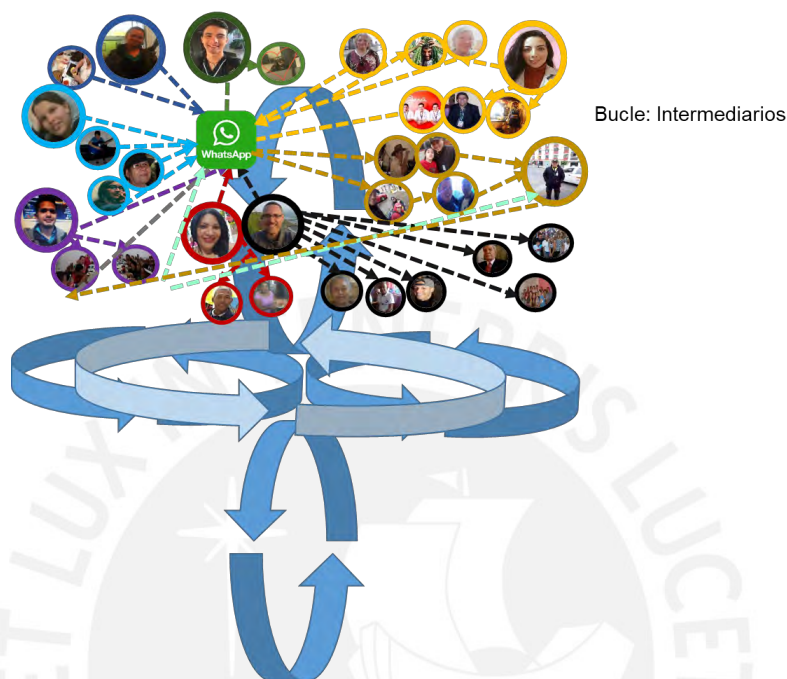
El análisis se centra en las relaciones acontecidas entre los actantes que la integran, los cuales son identificados mediante 4 grupos:

- Grupo 1: Gestores gastronómicos intermediarios

Este grupo está conformado por aquellos actantes que participaron activamente en la red como intermediarios de conocimiento. Lo integran los migrantes, sus familias en Venezuela y Colombia, sus amigos en Perú y las fuentes de expertos tanto venezolanos como peruanos que se citan, como parte del proceso de construcción de memoria gustativa. La característica principal de este grupo es que sus miembros proporcionan valiosa información para el desarrollo de

⁵⁶ Fuente: elaboración propia, a partir de Ávila-Toscano, José Hernando. Redes sociales y análisis de redes. Aplicaciones en el contexto comunitario y virtual. Barranquilla: Corporación Universitaria Reformada, 2012.

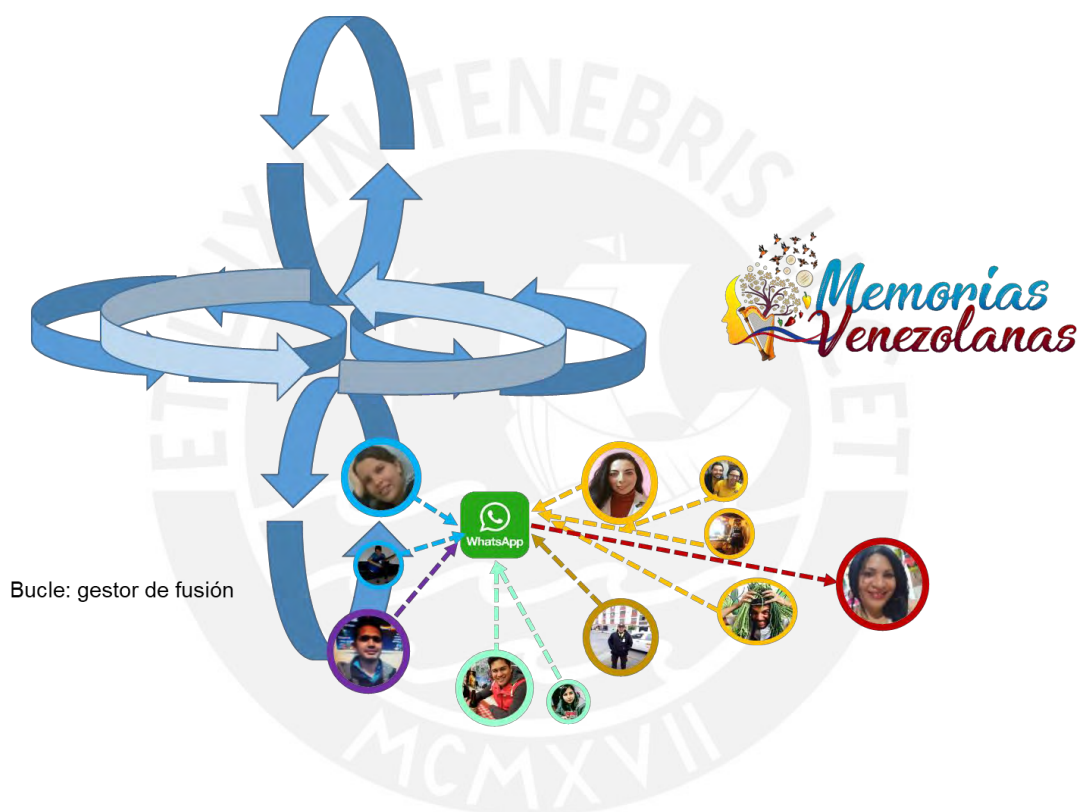
conexiones memorísticas y emotivas, a través de recetas que aportan además de dependencia hacia la información transmitida, riqueza cognitiva como la historia de los platos.



- Grupo 2. Gestores de fusión

Este grupo lo integran los actantes encargados de identificar las prácticas que componen la traición gastronómica. Aquí están presentes los vínculos que permiten evidenciar la modificación de hábitos por cuenta del remplazo de insumos culturales. La principal característica de este grupo es consolidar la ciudadanía de destino entre sus integrantes, contribuyendo a la incorporación de insumos de la cultura de acogida como la papa o el ají amarillo, y el gusto y la adquisición de nuevas marcas en un proceso de mercantilización de la nostalgia, en donde el consumo simbólico sigue siendo la harina pan, sumado al consumo conspicuo que es una relación inherente del proceso migratorio, debido a que los venezolanos asocian los alimentos a las marcas para afianzar el estatus de venezolanidad.

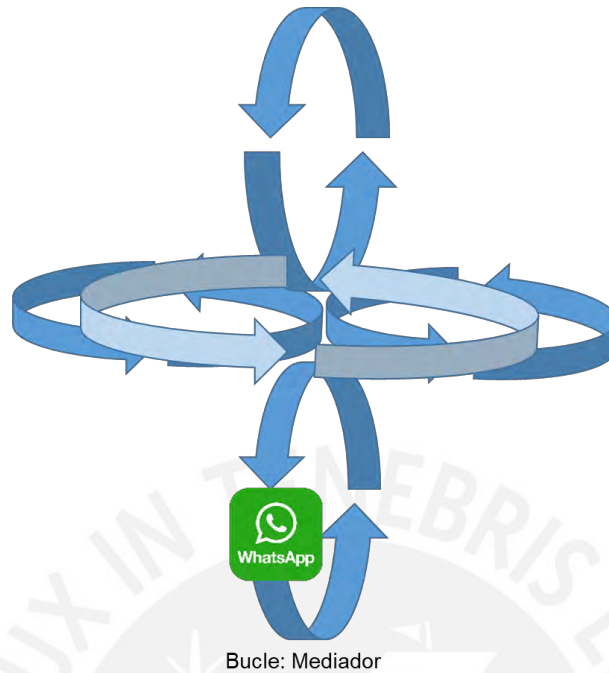
Otra de las características de los miembros de este grupo es el deseo de progresar, a través de la comercialización de productos típicos y fusionados en lo público “*negocios ambulantes y particulares*” y en lo privado “*prácticas de cocina recursiva*”. Por ello en el grupo de actantes surgió la necesidad de generar emprendimientos productivos a futuro, dada la ausencia de sus insumos tradicionales, lo que constituye una oportunidad para atraer nuevas oportunidades de negocio, con la comercialización de productos como: el ají dulce y la guayaba, para seguir consolidando su ciudadanía de destino.



- Grupo 3 Actantes gastronómicos pasivos

Este grupo corresponde a los actantes que tienen una escasa participación, porque han aprendido a cocinar en el país de acogida, en su condición de migrantes. Las relaciones son de tipo pasivo, manifestado en la poca participación y la inconformidad de no saciarse gastronómicamente con los sabores actuales.

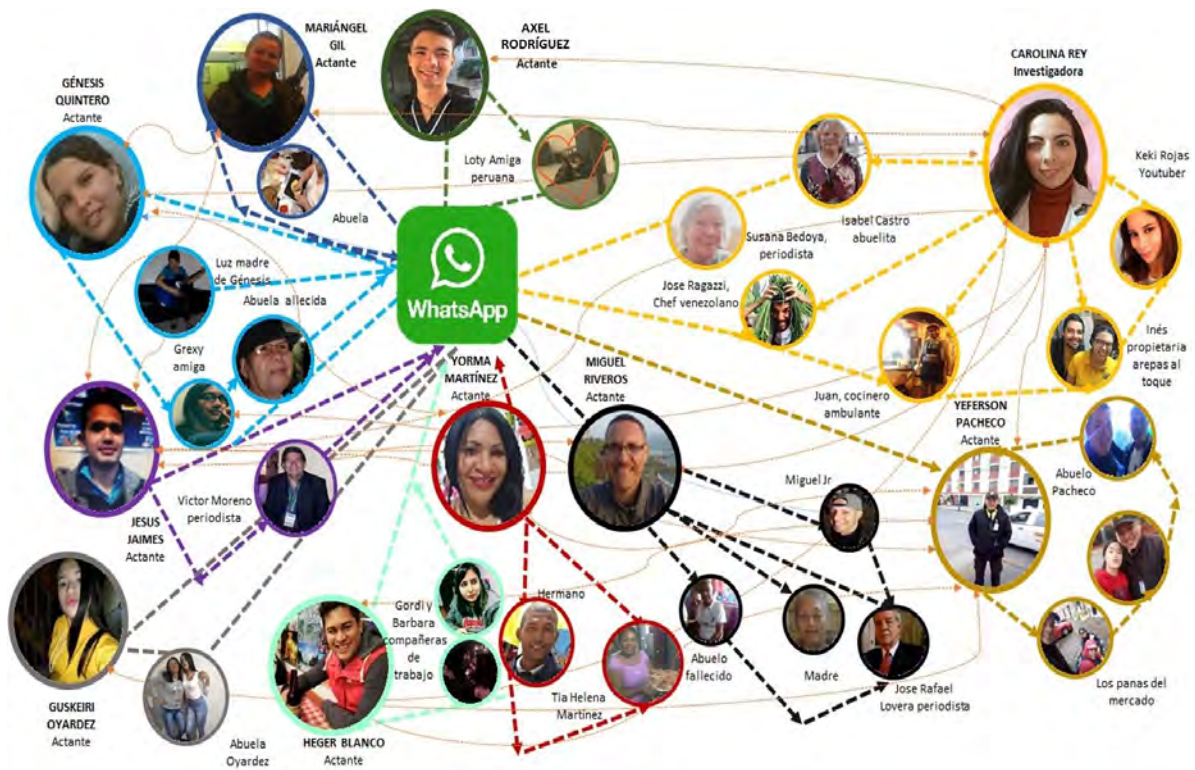
- Grupo 4. Mediadores



Corresponde al artefacto socio técnico WhatsApp que aporta desde un rol activo y no humano, como escenario de consolidación de mediaciones sociales. Es un artefacto que se muestra estable, puro y seguro, porque puede aparecer indeterminadas conexiones entre entidades híbridas que comprimen el tiempo y el espacio, que conjugan metas y objetivos, o que son composiciones materiales, semióticas y sociales⁵⁷. Es decir, el WhatsApp es la herramienta a través de la cual se consolidan vínculos híbridos que permiten construir ciudadanía de destino entre los actantes.

⁵⁷ Gonzalo Matias Correa explica el significado de mediador en una red. Fuente: Correa, 2012.

Artefacto y actantes de la red de memorias transnacionales⁵⁸



⁵⁸ Fuente: elaboración propia a partir de data analizada con el método actor red

CONCLUSIONES

- En relación a la comunicación

La comunicación es la ventana para gestionar nuevos procesos: las comunicaciones digitales son formas masivas de circulación cultural, que corresponden a innovaciones tecnológicas y a nuevas formas de sensibilidad afectiva, a través de la apropiación de artefactos que sirven para el disfrute y el correlato de las “nuevas formas de sociabilidad” (Barbero, 1993) con las que la gente enfrenta los retos de la agitada vida urbana.

La comunicación disminuye barreras multiculturales: actualmente, la inmigración para los países de acogida representa múltiples desafíos ocasionados por la incursión laboral de las poblaciones inmigrantes, y por la espectacularización mediática de los hechos de delincuencia; motivo por el cual se desencadenan sucesos de estigmatización y xenofobia contra las comunidades migrantes.

Así es como el trabajo de construir la memoria gustativa de la comunidad migrante venezolana ha servido para conformar y consolidar una red tecnológica transnacional, en donde la comunicación es un escenario de información, inclusión, socialización y de aceptación de las diferencias, a partir de los vínculos que el diálogo multicultural y el intercambio de saberes gastronómicos generan, puesto que “la comunicación es un movimiento poderoso de superación de barreras y disolución de fronteras que pasa por las tecnologías de la información y la comunicación”⁵⁹.

- En relación a los estudios culturales

La diversidad de los estudios de memoria ha hecho posible la necesidad de inventariar como logros de la industria cultural y las comunicaciones masivas las innovaciones tecnológicas, las nuevas formas de la sensibilidad, disfrute y

⁵⁹ Fuente: Lechner (1987) y Jameson (1992). Véase bibliografía.

apropiación que parten del correlato de la vida urbana con su heterogeneidad simbólica y su inabarcabilidad de la ciudad.

- En relación a la memoria

La memoria gustativa consolida la identidad cultural del migrante: al migrar los códigos compartidos, los hábitos particulares, los rituales cotidianos los símbolos y los significados que vinculan a los individuos a una comunidad se desarraigan por la ausencia del sentido de pertenencia. Por consiguiente, el migrante viaja con sus artefactos representativos para no olvidarse de donde proviene.

Sin embargo, los choques culturales en relación al sabor y al lenguaje de los nuevos alimentos, posibilitan soledad, tristeza y nostalgia gustativa, llevándole a experimentar una “doble ausencia” (Sayad, 2011) representada en primer lugar, por un pasado que evoca en solitario y, en segundo lugar, por un presente en el que siente extraño y ajeno, al no poder adquirir alimentos tradicionales y no poder evidenciar las prácticas colectivas que lo anclaban a su territorio.

De este modo, la nostalgia surge como expresión emocional de una identidad cultural que se va perdiendo, manifestándose en términos de desarraigo. Acto seguido, el migrante experimenta un olvido recurrente y por demás asimilatorio que le impide que su memoria tanto colectiva como gustativa pueda asegurar su permanencia en el tiempo. Por lo tanto, con la pérdida de su memoria gustativa el migrante experimenta una ausencia de identidad cultural que imposibilita el afianzamiento de sus tradiciones, lo que además propicia espacios de despersonalización y aculturación.

En el proceso de asimilación cultural, los nuevos alimentos arraigados en las condiciones locales, amenazan los recuerdos de la cultura de origen, a la vez que posibilitan la generación de nuevos recuerdos mediante las experiencias con otros individuos, aspecto que activa los marcos sociales del migrante, fortaleciendo su nueva identidad cultural y dando pie a la consolidación de su ciudadanía de destino con los sabores propios que se revalorizan entre las

comparaciones. En ese escenario, la memoria que es parte fundamental del ser se vuelve su pasaporte emocional cuando es activada por una construcción social.

- En relación a la tecnología

WhatsApp el artefacto en red de la migración: las redes sociales tienen un rol activo y no humano para las mediaciones que se muestra estable, puro y seguro, así mismo posibilita una serie indeterminada de conexiones, de entidades híbridas, que comprimen el tiempo y el espacio, conjugando metas, objetivos, composiciones materiales, semióticas y sociales. Es otras palabras, al WhatsApp se le atribuye la consolidación de una red de información, formada por vínculos híbridos que permiten construir ciudadanía de destino, a través de la memoria gustativa. Las publicaciones y las conexiones que se suscitan en torno a este artefacto tecnológico, propician el intercambio informativo y la consolidación de relaciones afectivas de hermandad que se apoyan entre sí para la transferencia de cultura gastronómica, la consecución de trabajos, el intercambio de recetas y la defensa de los derechos colectivos del grupo.

- En relación a la gastronomía

La comida eje de emprendimiento productivos: en la interacción en red los migrantes expresan la ausencia de insumos tradicionales, lo cual constituye una oportunidad para atraer nuevas oportunidades de negocio que nacen de la comercialización de insumos típicos como el ají dulce y la guayaba, que no se consiguen o que son escasos o distintos en forma y sabor a su tradición gastronómica.

La cocina recursiva una práctica migratoria: cuando el migrante venezolano frecuenta los mercados locales adquiere nuevas marcas extranjeras, que se suman a insumos tradicionales como la papa, la avena y el ají amarillo, con los cuales desarrolla un gusto por la incorporación de nuevos sabores mediante la comida fusión. En esta dinámica, el WhatsApp es el medio de conexión para compartir con familiares y amigos, diversas recetas y preparaciones.

REFLEXIONES

- 1) Para realizar este proyecto se tomaron saberes personales, obtenidos en estudios previos de memoria cultural, que sirvieron para ampliar la óptica investigativa desde el campo de la comunicación como mediadora de las tensiones que fenómenos sociales y coyunturales como la migración, puedan generar en los ciudadanos de los países de acogida. Por ello se considera pertinente la necesidad de ampliar el estudio desde está y otras plataformas para llevar a la práctica investigaciones que analicen las transformaciones que se producen como consecuencia de la migración, a partir de los hallazgos obtenidos.
- 2) La convergencia tecnológica juega un papel determinante en la vida actual. Cada vez son mayores los cambios y tendencias que se producen en la sociedad, aspectos que exigen adaptar la comunicación a una era dirigida por prosumidores ávidos de información e inmediatez. En tal sentido, desafiar la comunicación impersonal y distante por formas innovadoras de abordar la comunicación, representa la posibilidad de disminuir las barreras comunicativas que promueven la discriminación de cualquier índole hacia los migrantes.
- 3) Cuando la comunicación es observada desde los fenómenos sociales, el comunicador se convierte en mediador de los mismos. Esto representa la posibilidad de abordar otras disciplinas en el ejercicio laboral, para no limitarse a las producciones mediáticas que por falta de rigor, carecen de objetividad en el desarrollo de las problemáticas sociales. En ese sentido, disciplinas como la economía, la cultura o el turismo son actualmente campos en los que los profesionales de la comunicación pueden laborar para contribuir a la transformación social de sus entornos.

ANEXOS

1. Jergas venezolanas

Ajuero: que se debe hacer de inmediato
Arepa: alimento representativo de la gastronomía venezolana elaborada a base de maíz.
Arrocero: el que se aparece en las fiestas sin ser invitado.
Arepera: negocio de comidas rápidas donde se comercializan arepas con diversos rellenos.
Asopado: plato de la comida dominicana que se adapta en Venezuela.
Bagrero: hombre que se siente atraído por mujeres poco atractivas
Budare: artefacto de losa para asar arepas
Cachapa: arepa de maíz dulce acompañada con queso guayanés
Camarón: dormir una siesta breve
Cambur: banana
Camote: batata con la que se elaboran los buñuelos
Caraota: menestra negra
Chalequear: molestar a las personas con sentido del humor
Coye: asombro, frustración
Gaberita: Canasta de cerveza
Chicha: bebida de leche y arroz que se puede acompañar con canela y leche condensada
Chuleta: de dos significados uno relacionado con la porción de carne de cerdo y el otro con la copia en un examen.
Churro: persona de poca edad, significa también un dulce frito
De leche: suerte
Jamonear: besar
Marico: amigo cercano
Mentepollo: persona que expresa conductas infantiles
Molleja: exageración
Mondongo: sopa a base de la panza del cerdo
Naguara: algo increíble o cierto
Niche: algo mal hecho por salir del paso
Pajudo: chismosa, quien no es de fiar
Pavo: tiene dos significados: uno para referirse a lo bonito o de alta calidad y el segundo es usado por los adultos mayores para referirse a las personas más jóvenes.
Perico: huevos revueltos con cebolla, tomate.
Pure: expresión usada por los jóvenes para referirse a una persona adulta
Refresquero: vendedores de refrescos.
Sancocho: sopa con mucha carne y verduras

Fuente: elaboración propia, a partir de los relatos recolectados en las entrevistas realizadas a los migrantes venezolanos que residen en Pueblo Libre.

BIBLIOGRAFÍA

ABEJU FILMS (2016, 06 de agosto). Documental la gastronomía caraqueña. Entrevista a José Rafael Lovera, periodista gastronómico venezolano. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=tqn5vpzX-MM>

ABEJU FILMS (2016, 06 de agosto). Documental la gastronomía caraqueña. Entrevista a Miro Popic, periodista gastronómico venezolano. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=tqn5vpzX-MM>

ACNUR (2018). Tendencias globales, desplazamiento forzado en 2018. Recuperado de: <https://www.acnur.org/estadisticas>

AGUILAR, M (2002). Los fragmentos de la memoria colectiva. En: Atenea digital, 2002. Licenciatura en psicología Social, Universidad Autónoma metropolitana Iztapalapa, 2002.

AMÉRICA TV_(2018) Manes, Butler, y Miller, en Animales sueltos de Alejandro Fantino. América TV. En: <https://www.youtube.com/watch?v=W0yXcFmWF1c&t=4s>

AMPA PERÚ (2018) Bosques amazónicos, despensa de alimentos sostenibles. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=GFZCALI3yGM>

APJ (2019). El inicio de las migraciones en Japón. Recuperado de: <http://www.apj.org.pe/inmigracion-japonesa/antecedentes>

ARÉVALO, J (2004). La tradición el patrimonio y la identidad. En: revista de estudios extremeños, ISSN 0210-2854, vol. 60, nº 3, 2004, págs. 925-956

ARÉVALO, E (2010) Consumo simbólico en la configuración de estilos de vida de los tweens. En: revista Administer, número 16 enero - junio 2010. Maestría en Ciencias de la Administración, Universidad EAFIT, Medellín.

ASSMANN JAN (2008). Memoria comunicativa y cultural. Publicación original en: Astrid Erll, Ansgar Nünning (ed.), Cultural Memory Studies. Un manual internacional e interdisciplinario, Berlín, Nueva York 2008, pp. 109-118.

AUGÉ, M (1992). Los no lugares espacios del anonimato una antropología de la sobremodernidad, Barcelona Gedisa.

ÁVILA J (2012). Redes sociales y análisis de redes. Aplicaciones en el contexto comunitario y virtual, Barranquilla: Corporación Universitaria Reformada.

BARBERO (1993). La comunicación en las transformaciones del campo cultural. En: Alteridades vol. 5, número 3, pp. 59-68. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/747/74745548005.pdf>

BARTSCH, T. & BUTLER, C (2013). Síndromes amnésicos transitorios. Rev. Neurol. 9, 86–97 (2013); published online 8 January 2013; doi:10.1038/nrneurol.2012.264.

BAUMAN (2005a). Amor líquido acerca de la fragilidad de los vínculos humanos, Buenos Aires, Fondo de cultura económica.

BARBERO, J (1991). Sobre “Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad” Jesús Martín-Barbero. El Espectador, Magazín Dominical, No. 445, Noviembre 3 de 1991.

BBC (2018). Quién es Jan Koum, el cofundador de WhatsApp, que pasó de vivir de subsidios sociales a ser uno de los multimillonarios más exitosos de Silicon Valley. Recuperado de: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-42004168>

BEDOYA (2018). Entrevista realizada a Susana Bedoya periodista gastronómica peruana, San Isidro, Lima, septiembre de 2018.

BERRY, J. W., PHONE, J.S., S, D.L. & VADER, P. (2006). Immigrant youth: Acculturation, identity and adaptation. Applied Psychology: An International Review, 55, 303-332. En: FERRER, R, & PALACIO, J, & HOYOS, O, & MADARIAGA, C (2014). Proceso de aculturación y adaptación del inmigrante: características individuales y redes sociales (3), 557-576. ISSN: 0123-417X. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=213/21332837009>

BVMC (2006). El camino de Swann. En busca del tiempo perdido. Recuperado de: <https://www.biblioteca.org.ar/libros/133600.pdf>

BORTNOWSKA, A (2015). Comida local y memoria gustativa. El Tiroloerfest de Treze Tílias (Brasil) Estudios y Perspectivas en Turismo, vol. 24, núm. 3, 2015, pp. 718-736 Centro de Investigaciones y Estudios Turísticos Buenos Aires, Argentina.

BOURDIEU (1994d). Raisons pratiques: Sur la théorie de l'action. París: Seuil. En: Revista Papers vol. 98, número 1, pp. 33-60, 2013.

BUCHENHORST, R (2016) Digresión sobre el extranjero. La contribución de Georg Simmel a la sociología de la migración, capítulo 8. En: Simmel un siglo después de Simmel actualidad y perspectiva / Vernik, Esteban et al. / Esteban Vernik; Hernán Borisonik. (editores) - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires. Instituto de Investigaciones Gino Germani - UBA, 2016. Libro digital, PDF - (IIGG-CLACSO; 2).

BLOG: Mis camisetas de fútbol (2018). Recuperado de: <https://miscamisetasdefutbol.wordpress.com/>

BLOG: La tienda venezolana (2017). Recuperado de: <https://www.latiendavenezolana.com/>

BREA (2014). Factores determinantes del sentido de pertenencia de los estudiantes de arquitectura de la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra, Santo Tomás de Aquino. Recuperado de: <https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/284952/TLMBA.pdf?sequence=1>

CEC (2014). Entrevista a Carlos Scolari (@cscolari). Observatorio Comunicación en Cambio. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=Q95HpDURmyc>

CNN (2018). El FMI pronostica una inflación superior al 13.000% en Venezuela en 2018. Recuperado de: <https://cnnspanol.cnn.com/2018/04/18/el-fmi-pronostica-una-inflacion-superior-al-13-000-en-venezuela-en-2018/>

CHAVÉZ, M (2013). La familia, las relaciones afectivas y la identidad étnica entre indígenas, migrantes urbanos en San Luis de Potosí. En: revista Relaciones 134, primavera 2013, pp. 131-155, ISSN 0185-3929

COLONA C, VERGARA J (2017). Comunicación y cambio, Lima FCE, Maestría en Comunicaciones de la PUCP, 2017.

CONTRERAS, J. (2013). “¿Seguimos siendo lo que comemos?”. En: Identidad a través de la cultura alimentaria, memoria simposio. México: CONABIO/UNAM.

CORREA (2012). El concepto de mediación técnica. En: Psicología, Conocimiento y Sociedad 2 (1), 56 - 81 (mayo, 2012). Revisiones ISSN: 1688-7026

CRUZ, A. L. (2015). Bruno Latour y el estudio de lo social: construcción y actuación en red. Revista Le Bret, 7. Bucaramanga, Colombia: Universidad Santo Tomás, pp. 63 – 76. ISSN: 2145-5996.

DELGADO, MEJIA, ETCHEPAREBORDA (2013). Trastornos de las funciones ejecutivas. Diagnóstico y tratamiento en: revista Neurol 2013; 57 (Supl 1): S95-S103. Recuperado de: <https://www.neurologia.com/articulo/2013236>

EL MUNDO (2014). Facebook compra WhatsApp por cerca de 17.000 millones de euros. Recuperado de: <https://www.elmundo.es/tecnologia/2014/10/07/543397dfca47410b098b456d.html>

EL MUNDO (2018). La tecnología y el futuro nos atrapan y nos absorben, entrevista a Marc Augé. Recuperado de: <https://www.elmundo.es/papel/cultura/2018/10/27/5bd33bf4e2704e73718b4599.html>

EL PAIS (2018). La crisis en el país caribeño: la pobreza extrema se dispara en Venezuela. Recuperado de: <https://www.elpais.com.uy/mundo/pobreza-extrema-dispara-venezuela.html>

EL PAIS (2019). Con la tecnología llevamos ya el 'no lugar' encima, con nosotros. Entrevista a Marc Augé, Barcelona, 2019. Recuperado de: https://elpais.com/cultura/2019/01/31/actualidad/1548961654_584973.html

EL TIEMPO (2016). Así llegó WhatsApp a tener 1.000 millones de usuarios. Recuperado de: <https://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-16498601>

EMPRESAS POLAR (2017) Pan eres tu: harina pan la marca de nacimiento de los venezolanos. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=3YOWwYJTmWI>

ERLL A; NÜNNING A (2008). Cultural Memory Studies. An International and Interdisciplinary Handbook, Berlin, New York 2008, pp. 109-118.

ERLL, A. (2011). Locating family in cultural memory studies. *Journal of Comparative Family Studies*, 42(3), 303-IX. Retrieved from: <https://search-proquest-com.ezproxybib.pucp.edu.pe/docview/871451324?accountid=28391>

FREUD, S (1889). Sobre los recuerdos encubridores. En: obras completas (331-342). Madrid: Biblioteca Nueva, 1988.

FLORES, J (2009). Nuevos modelos de comunicación, perfiles y tendencias en las redes sociales. En: revista Comunicar, Vol. XVII, No. 33, pp. 73-81, Huelva, España. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=15812486009>

GALLARDO (2014). Utilización del programa de análisis cualitativo ATLAS.ti para gestionar y analizar datos. Recuperado de: <https://atlasti.com/2014/06/12/utilizacion-del-programa-de-analisis-cualitativo-atlas-ti-para-gestionar-y-analizar-datos/>

GRACIA, E Y HERRERO, J (2006). La comunidad como fuente de apoyo social: evaluación e implicaciones en los ámbitos individual y comunitario. Revista Latinoamericana de Psicología. 2006;38(2):327-342. ISSN: 0120-0534. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=805/80538207>

GIL, M (2018). Entrevista realizada a Mariángeles Gil Sánchez, migrante venezolana, Andalucía, sector de Córdoba, Pueblo Libre, 2018.

GIMENES, M. H. S. G. (2006) "Patrimônio gastronômico, patrimônio turístico: uma reflexão introdutória sobre a valorização das comidas tradicionais pelo Iphan e a atividade turística no Brasil". In: III Seminário de Pesquisa em Turismo do Mercosul, IV Seminário Anual da Associação Nacional de Pesquisa e Pós-graduação em Turismo- Anptur, Semintur/ Anptur, Caxias do Su.

GIMÉNEZ, G (2017). Identidad. Programa de apoyo para la innovación y el mejoramiento de la enseñanza (PAPIME). Las nuevas categorías sociales: creación de herramientas y materiales para la enseñanza de las ciencias sociales en México. Universidad Autónoma de México. Facultad de ciencias políticas y sociales.

HWANG, S (2007). Utilizando software de análisis de datos cualitativos: Una revisión de ATLAS.ti 8. Revista de Ciencias Sociales, 26 (4), 519-527. Doi: 10.1177/0894439307312485

HALBWACHS, M. (1992). On collective memory. Ed. and trans, by Lewis Coser. Chicago: University of Chicago Press.

HALBWACHS, M (1994). Les cadres sociaux de la mémoire, París: Albin Michel

HERNÁNDEZ, E (2017). Sin estas influencias, la gastronomía peruana no sería lo que es. Recuperado de: <https://matadornetwork.com/es/influencias-gastronomia-peruana/>

HIPERMEDIACIONES (2019). Entrevista a Néstor García Canclini: “la cultura digital cambia la lectura y los modos de estudiarla. Recuperado de: <https://hipermediaciones.com/2019/09/19/entrevista-a-nestor-garcia-canclini-la-cultura-digital-cambia-la-lectura-y-los-modos-de-estudiarla/>

HUERTA, A (2012). TV LETRAS PUCP Aula Abierta 2012 - Construcción de cultura nacional. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=CLLVIFA6dJM>

INEI, ENPOVE (2018). Informe de condiciones de la población venezolana que reside en el Perú. Recuperado de: https://www.inei.gob.pe/media/MenuRecursivo/publicaciones_digitales/Est/Lib1666/libro.pdf

INSTITUTO DE OPINIÓN PÚBLICA (2019). Creencias y actitudes hacia los inmigrantes venezolanos en el Perú, Pontificia Universidad Católica del Perú, 2019. Recuperado de: <http://repositorio.pucp.edu.pe/index/handle/123456789/134548>

JAIMES, J (2019). Entrevista realizada a Jesus Jaimes, migrante venezolano, Andalucía, sector de Córdoba, Pueblo Libre, 2018.

JAMESON, F (1992) “Conversaciones acerca del nuevo orden mundial”, en Fin de siglo, núm.4, Cali.

JELIN, E (2001) Los trabajos de la memoria: Memorias de la represión, Ed Siglo veintiuno editores, Buenos Aires, Argentina.

KARKOWSKA, M. (2013). On the Usefulness of Aleida and Jan Assmann's Concept of Cultural Memory for Studying Local Communities in Contemporary Poland—the Case of Olsztyn. Polish Sociological Review, (183), 369-388. Recovered from: <http://www.jstor.org.ezproxybib.pucp.edu.pe:2048/stable/41969501>

KAUCHAKJE, S; PENNA M; FREY, K; DUARTE, F (2006) Redes socio-técnicas y participación ciudadana: propuestas conceptuales y analíticas para el uso de

las Tics. En: Revista hispana para el análisis de redes sociales, Vol. 11, No 3. Recuperado de: <http://revista-redes.rediris.es>

LATOURE, B. (2001). La esperanza de Pandora. Ensayos sobre la realidad de los estudios de la ciencia. Barcelona, España: Gedisa Editorial

LECHNER, N (1987). "La democratización en el contexto de una cultura postmoderna", en Cultura política y democratización, Santiago de Chile, FLACSO.

LEWIS, R. B. (2004). NVivo 2.0 and ATLAS.ti 5.0: A comparative review of two popular qualitative data-analysis programs. Field Methods, 16(4), 439–464. doi:10.1177/1525822X04269174

LEVINE, H. B., & REED, G. S. (Eds.). (2014). On freud's "screen memories". Retrieved from: <https://ebookcentral.proquest.com>

LÉVY, P (1999). Collective intelligence: mankind's emerging world in cyberspace. New York, NY: Basic Books.

LÓPEZ, B (2010) Voces de la memoria comunicativa en el cine. Profesión cinero y tren Paraguay. UNILA Brasil, 2017. DOI: 10.18441/ibam.17.2017.65.17-44.

LOVERA, J (2010). Retablo gastronómico de Venezuela, Ed, Fundación artesano 290 pp.

MARTE, L (2008) Condimentos migratorios: Prácticas alimentarias, memoria cultural y narrativas de 'hogar' entre las comunidades dominicanas en la ciudad de Nueva York, Facultad de la Escuela de Graduados de La Universidad de Texas en Austin, pp. 463.

MARTÍNEZ, Y (2018). Entrevista realizada a Yorma Martínez, migrante venezolana, Andalucía, sector de Córdoba, Pueblo Libre, 2018.

MIRANDA (2011). El sabor de los recuerdos formación de la memoria gustativa (2011). En: Revista Digital Universitaria 1 de marzo 2011, Vol.12 Número 3, ISSN: 1067-6079

MONTOYA (2010). Gastronomía extranjera en Bogotá: historias de sabores migrantes. Facultad de Comunicación Social y Lenguaje, Pontificia Universidad javeriana.

MORIN (2004). La epistemología de la complejidad. En: Gazeta de antropología no 20, artículo 02. Recuperado de: <http://hdl.handle.net/10481/7253>

MDPL (2010). Plan Local Distrital de Seguridad Ciudadana. Municipalidad de Pueblo Libre. Recuperado de: http://www.muniplibre.gob.pe/assets/docs/seguridad/PLSC_2018_FINAL.pdf

MDPL (2018). Escudo de Pueblo Libre. Recuperado de: <https://muniplibre.gob.pe/portal/distrito/escudo-distrital/>

MDPL (2016). Plan de Desarrollo Local Ciudadano. Recuperado de: http://www.muniplibre.gob.pe/assets/docs/pp/pdlc_2017_2021.pdf

MOTT.PE (2017). Información sobre qué es, quién creo y cómo funciona la aplicación WhatsApp. Recuperado de: <https://mott.marketing/informacion-sobre-que-es-quien-creo-y-como-funciona-la-aplicacion-whatsapp/>

NADALINI, A. P. (2008) "Alimentação e mitos nas religiões de matriz africana na Curitiba atual". In: XI Encontro Regional da Associação Nacional de História – Anpuh/PR, Curitiba

NAMER, G (1994), "Epílogo", en Halbwachs, Maurice, Marcos sociales de la memoria, París: Albin Michel. En: JELIN, E (2001) Los trabajos de la memoria: Memorias de la represión, Ed Siglo veintiuno editores, Buenos Aires, Argentina.

OIM (2017). Monitoreo de flujo de migración venezolana, Ronda 2, Organización internacional para las migraciones, pp. 12. Recuperado de: http://www.oimperu.org/sitehome/sites/default/files/DTM_VENEZUELA_R2OIM_docx.pdf#overlay-context=/%3Fq%3Duser

OIM (2019) Monitoreo de flujo de población venezolana en el Perú, DTM ronda cinco, abril de 2019. Recuperado de: <https://data2.unhcr.org/es/documents/download/69284>

ONU DAES (2017) Trends in International Migrant Stock: The 2017 Revision (United Nations database, POP/DB/MIG/Stock/Rev.2017). Recuperado de: <https://robuenosaires.iom.int/sites/default/files/Documentos%20PDFs/Tendencias-Migratorias-en-Américas-Julio-2019.pdf>

OYARDEZ, G (2018). Entrevista realizada a Guskeiri Oyardez, migrante venezolana, Andalucía, sector de Córdoba, Pueblo Libre, 2018.

PACHECO, Y (2018). Entrevista realizada a Yeferson Alirio Pacheco Blanco, migrante venezolano, Andalucía, sector de Córdoba, Pueblo Libre, 2018.

PERÚ 21 (2019). Concentración de venezolanos en Pueblo Libre en contra de Nicolás Maduro. Recuperado de: <https://peru21.pe/lima/concentracion-venezolanos-pueblo-libre-rechazo-maduro-457374-noticia/?foto=14>

QUINTERO, G (2018). Entrevista realizada a Génesis Nazaret Quintero, migrante venezolana, Andalucía, sector de Córdoba, Pueblo Libre, 2018.

REASONWHY (2017). La dura historia de Jan Koum, uno de los fundadores de WhatsApp. Recuperado de: <https://www.reasonwhy.es/actualidad/sociedad-y-consumo/historia-jan-koum-fundadores-whatsapp>

- REYES MATA, F (1990). "Los medios locales y la integración", en VV. AA., Integración y comunicación, Madrid, Turner.
- RIVEROS, M (2018). Entrevista realizada a Miguel Riveros, migrante venezolano, Andalucía, sector de Córdoba, Pueblo Libre, 2018.
- RICOEUR, P (2003). La memoria, la historia y el olvido: el archivo como forma de memoria, pp. 181-230. TR. Agustín Neira, Madrid, Trotta, 2003, Madrid, Trotta, 2003.
- RICOEUR, P (1999). La lectura del tiempo pasado: memoria y olvido, Madrid, Arrecife, Universidad Autónoma de Madrid.
- RODRÍGUEZ, A (2018). Entrevista realizada a Axel José Rodríguez Peña, migrante venezolano, Andalucía, sector de Córdoba, Pueblo Libre, 2018.
- SALDARRIAGA, A (2002). La arquitectura como experiencia, Bogotá, Colombia, Villegas Editores.
- SANCHEZ, A (2010). Materialización de la memoria: escritura y fotografía como representación de la experiencia del viaje siglo XIX.
- SAYAD, A (2011). La doble ausencia: de las ilusiones del emigrado a los padecimientos del inmigrado, p. 462. ISBN:9788476589830, Anthropos, con la colaboración de Casa Árabe e Instituto Internacional de Estudios Árabes y del Mundo Musulmán, 2011.
- SCOLARI, C (2012). "Comunicación digital. Recuerdos del futuro". El profesional de la información, 2012, julio-agosto, vol. 21, núm. 4, pp. 337-340. Recuperado de: <http://dx.doi.org/10.3145/epi.2012.jul.01>
- SIMMEL, G (1972). Sociología 1 estudios sobre las formas de socialización, Madrid Alianza. En: Comunicación y cambio: De la combi al bus articulado Comunicación y cambio en el transporte público a través del metropolitano de Lima. En: Lima FCE, Maestría en Comunicaciones PUCP, Fondo de Cultura Económica del Perú, S.A, 2017.
- SIMMEL, G. (1992). Exkurs über den Fremden. En Soziologie. Untersuchungen über die Formen der Vergesellschaftung. Gesamtausgabe Bd.11, Fráncfort del Meno: Suhrkamp, pp. 764-771.
- SIMMEL, G (2005). La metrópolis y la vida mental. En Revista Bifurcaciones primavera, número 4, Santiago de Chile. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/558/55800410.pdf>
- STRAUSS, A. L., & CORBIN, J. M. (1990). Basics of qualitative research: Grounded theory procedures and techniques (p. 270). Newbury Park, CA: Sage Publications.

SUTTON, D (2001). Remembrance of Repasts: An Anthropology of Food and Memory. Oxford, UK: Berg.

TILLY, C (1998). Durable Inequality, The university of California Press, Traducción: Ediciones Manantial SRL, pp. 293, Buenos Aires.

TV PERÚ (2011). Sucedió en el Perú. La esclavitud en el Perú Parte 01. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=w2ABJYZWXII>

TV PERÚ (2011). Sucedió en el Perú. La esclavitud en el Perú Parte 02. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=nmsgKdlTu9M>

TV PERÚ (2011). Sucedió en el Perú. La esclavitud en el Perú Parte 03. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=oo0RTKnSbcM>

TV PERÚ (2012). Sucedió en el Perú. La esclavitud en el Perú Parte 04. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=1YsIG-iwyGo>

TV PERÚ (2018). Sucedió en el Perú (TV Perú) - La migración en el Perú. Entrevista a Carlos Aramburú. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=nMxjPZbfKtM>

TV PERÚ (2018). Sucedió en el Perú (TV Perú) - La migración en el Perú. Entrevista a Teófilo Altamirano. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=nMxjPZbfKtM>

TV PERÚ (2018). Sucedió en el Perú (TV Perú) - La migración en el Perú. Entrevista a Gustavo Yamada. Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=nMxjPZbfKtM>

TV PERÚ (2016). Sucedió en el Perú - Perú. Cocina y Biodiversidad. Recuperado de: https://www.youtube.com/watch?v=U_Zr0UWL09E

UNC (2014). Televisión Medios y Nuevas Narrativas: Carlos Scolari – Metacampus. Universidad Nacional de Colombia – Recuperado de: <https://www.youtube.com/watch?v=EwwO6a0vb4U>

VANSINA, J (1985). La tradición oral como historia. Madison: U de Wisconsin P.

VEBLÉN, T (1974) Teoría de la clase ociosa [1899], México D.F., Fondo de Cultura Económica.

WILLIAMS, R (1997). “La comunicación como ciencia cultural”. (Vol. 1, pp. 70-82). En: Proyectar la comunicación, Bogotá, Tercer Mundo Editores.